工商晚報

The Kung Sheung Evening News

中華民國僑務委員會登記證台秋字第壹式叁號
中華民國內政部內登記證內版台報字第零零零陸號

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零
營業部、廣告部：二七九三零七、二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號
出紙兩大張售價式毫
新聞紙第一一四四八號

尼克遜作堅決表示 努力挽回國人信心

水門事件他事前毫不知情

【佛羅里達州．奧蘭多十七日路透社電】尼克遜總統今晚稱：他正面臨一項要挽回國人恢復對其當任總統之信心的重大任務，但他打算要去完成它。

尼氏和報紙的編輯在全國電視傳播的一項問與答節目中接受訪問時，尼氏稱：祗要他的體力還可以支持，他就會繼續為和平以及沒有通貨膨脹的繁榮而致力工作。

尼氏在提及水門醜聞時謂，他承認他有犯過錯誤，但他一定會為這些錯誤負責任。

他同時承認由於犯了這些錯誤，致使一般人懷疑「這個共和國能否存在下去」。但他又謂，他清楚知道世界各國對和平的希望均一致寄望於美國，他說他將會從事這關於和平的工作。

尼氏謂他在四月十五日和前白宮顧問鄧安舉行會談的手寫文件將會交給聯邦法官薛里嘉。他謂，他將會同時交出他的第二日和鄧安會談的錄音帶，以供對他們前晚舉行會談作一個參考。尼氏稱，很清楚的是我們討論一個相同的問題。

尼氏稱，他和前總檢察長米契爾在闖入水門事發後的三日，於六月二十日的電話談話，並未有錄音，因為他是在白宮的私人顧問內打電話。

尼氏稱：「你們可以相信這樣的事情實在是難於解釋的，這是難於解釋，當我們在擁有太陽神太空船系統的時候。」

尼克遜聲稱：白宮的錄音系統並非很精巧，因此聆聽錄音帶頗為困難。但他說：他相信自己知道錄音帶的內容，因為他聆聽過一部份，又看過秘書所記載其他錄音帶的筆記。

尼氏聲稱：「當這些錄音帶呈交法官審核時，我希望最高法院能夠証明，在水門大廈被爆竊之前，我是毫不知情的。」

尼氏又謂：該批錄音帶又將証明他並沒有授權赦免水門案的疑犯，事實上，他曾否決這項建議。

有關該案疑犯之一的亨特，曾提出要求一筆款項，作為遮瞞水門事件的問題，尼氏聲稱：他第一次聽到敲詐款項的事，是在本年三月二十一日。

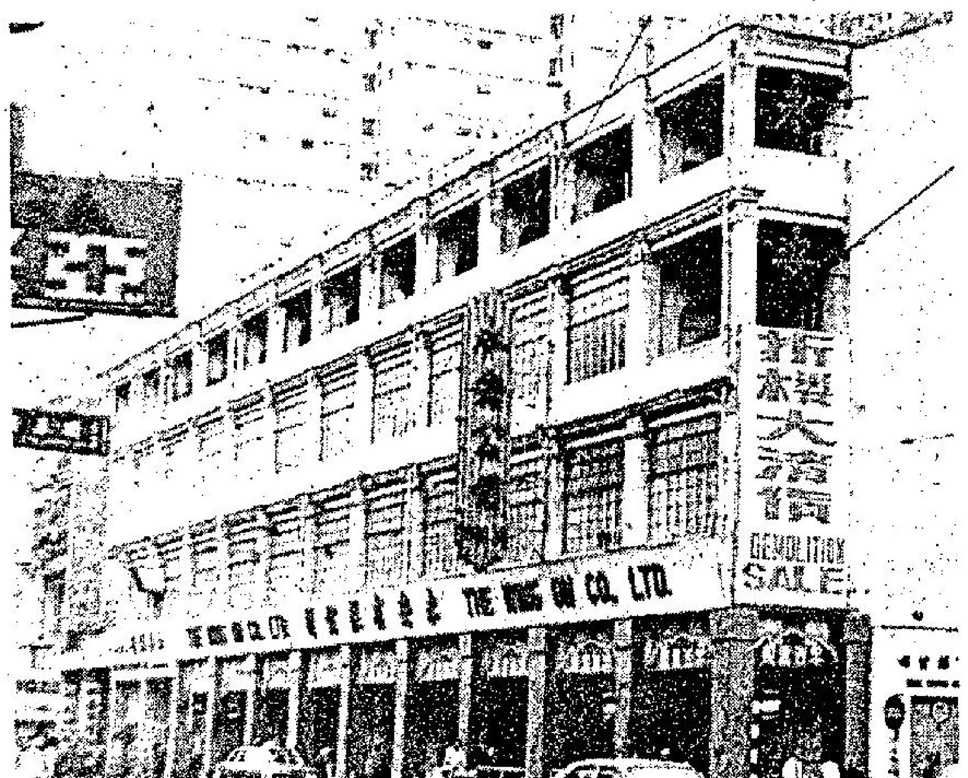
當日，他的前任顧問狄恩對他說：「有一些事情，我沒有告訴你，而你是應該知道的。」尼氏說：狄恩隨着首次告訴他有關該款項的事。

九龍觀塘瑞寧大廈 今晨發生連環劫案

【本報訊】九龍觀塘瑞寧道十一號瑞寧大廈六樓今晨發生連環劫案，八名匪徒在上址三個單位逐戶入屋行劫，現時報失數字尚未獲悉，警方已對該宗劫案展開調查工作。

被賊劫的為瑞寧大廈六樓A、B、C三座，據悉，在今日上午十時許，八名大漢持有利器，先後在上址各單位滕門入內，然後恐嚇屋內的事主不許妄動，並將他們全部紮起，繼而大肆搜掠，得手後即奪門而去。

事後，事主掙脫鬆綁，致電報警，警方現時仍在現場展開偵查及追緝劫匪下落。



左圖：已有六十多年歷史的中區永安公司總行，將改建為三十五層高大廈，並建有地下鐵道的出入口處。（本報記者呂國榮攝）

最盛大飛行表演 下週日石崗舉行

【本報訊】香港有史以來最盛大的飛行表演已定於下星期日中午十二時在新界石崗機場舉行，飛行表演內容包括空中雜技表演，跳傘及其他巧妙有趣的飛行表演等，節目共廿一項，歷時兩小時。

主要節目將包括下列數項：㊀一隊由廿一架飛機及直升機組成的行列，將飛翠上空，揭開序幕。㊁前皇家紅箭空中雜技，隊長表演各式空中雜技，所駕駛之飛機為香港航空協會新近購置的全新裴濟型機。㊂保時灕賽車及輕型飛機競賽，兩者最高時速皆為每小時一百五十里。㊃七人傘隊在一萬呎高空跳傘表演，他們在離地二千呎時才張開降傘，而在跳下時，傘隊會砌成一鐵石圖型。㊄裴濟式機及香港的唯一雙翼飛行機作一刺激空戰。

英官員如此說 民選立法局議員 香港人不感興趣

【本報訊】英國聯邦外交及事務部次官雷里日前在倫敦表示，香港市民，對於民選立法局議員，並不感到興趣，他指出只有小部份人士對民選的選舉有興趣。

而事實上，本港人士都希望立法局議員經由民選決定。

麥健時議員謂：「由市民投票選舉是合理的，但實行起來有許多細節問題遭遇困難，而在目前而言，此種民選選舉制度尚無實行的跡象。」

他補充說：他個人是絕對贊成這個行動的。

市政局議員冼祖昭稱：「在香港而言，應該有部份議員是民選而其他是由提名決定，但這些議員，必須抱着造福香港社會的心理，這樣才不會使人失望。」

對於民選議員能否實行，則應由本港市民決定。

「立法局比市政局的權力大，我認為香港市民是渴望上述行動能夠付諸實現的。」他補充稱。

另一位市政局議員黃夢花醫生表示：「我在英國時，亦曾與英國議員談及此問題，照我個人的意見，我以為大部份則由民選決定，這麼一會比較好些。不過政府似無意於此。」

小評 勗青年知識分子

立法局議員張有興先生，在立法局會議中指出：「本港大專學生，在抨擊政府及對反貪汚的立場，已變得更加直言無諱。」他說：「在合理和甚至勇敢與激昂的情形進行是好的。」但他警告說：「社會的安定絕對不容受到危害，同時公衆的利益亦應永遠置在一切之上，如果青年的知識分子能夠這樣做的話，就會有建設性地針對本港社會的不合時宜之陋習，從而創出一個新的道德標準，以適應改革和進步。」

這一番話，張議員顯然是「慨乎言之」。我們追溯過去若干次由所謂「青年的知識分子」領導的多種「示威」運動，不管他的動機是否純正，抑或別有用心，但其「勇敢與激昂的進行」，不特危害到社會安定，更絕不是對公衆利益置在一切之上。借題發揮，譁衆取寵，淆亂聽聞，不一而足。一方面抨擊當局不能把貪汚者置諸法，而自己偏偏要違法地去進行，與其說是「勇氣」，無寧說是「意氣」，與其說是「激昂」，無寧說是「搗亂」。

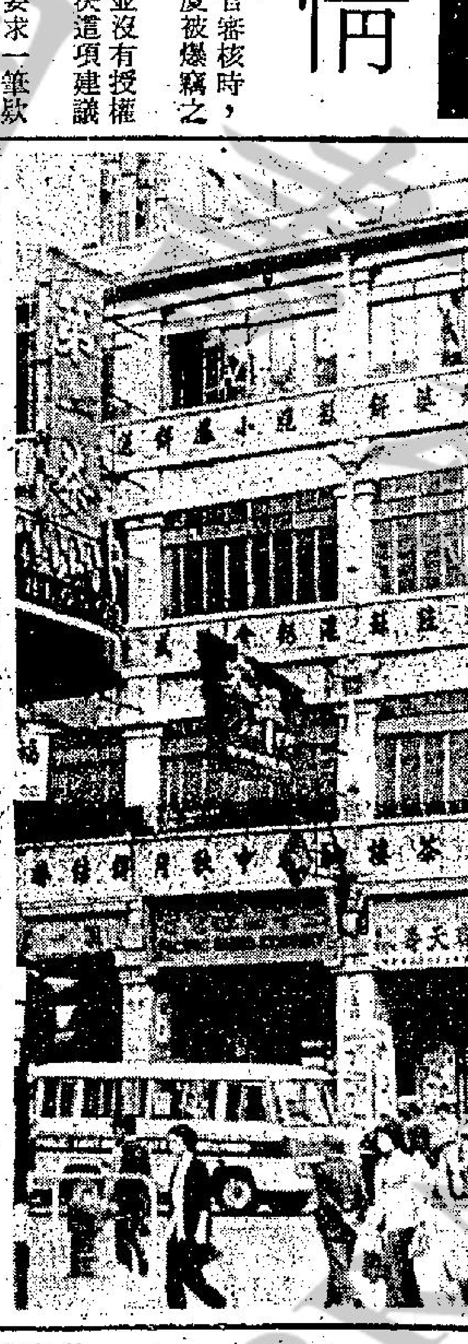
我們絕對擁護青年知識分子對社會上一切不合時宜的陋習，出盡全力去要求改革，以求社會進步，以謀大衆利益，但正如張議員所說，絕對不容危害到社會的安定，而且必須把公衆利益放置在一切之上。

今日天氣預測

吹和緩東風，天色晴朗，天氣乾燥，午間最高溫度可達至攝氏表廿六度。

今晨十時，室外氣溫為攝氏表廿四度，濕度為百分之四十七。

高潮：下午五時十八分。
低潮：下午九時四十分七。



左圖：位於中央市場附近的第一茶樓，拆建後，將興建二十層高商業樓宇。（本報記者呂國榮攝）

不久將出現新面貌 三幢大廈即將興建

中央市場以西德輔道中

【本報特稿】位於港島中區中央市場以西德輔道的永安公司總行、大同酒家及第一茶樓三座建築物，快將面臨拆卸改建，屆時此等區域的面貌，定必煥然一新。

永安公司總行在中環干諾道中一〇四至一一八號，迄今已有六十六年歷史，此四層高的建築物除永安公司本身外，包括在干諾道中的樓宇，共有五十七間商店及住戶。在計劃中，該共有三十個「孖巴」之舊樓拆卸後，將興建一幢新型大廈，高達卅五層，除設有銀行及商店外，且有一條地底隧道，可通往地下鐵路站去，全部建築費預算耗資七千二百萬元。

德輔道中二三四號大同酒家已有數十年供給市民飲宴品茗的歷史，現時此建築物屬萬生公司物業，合約規定該酒家必需在今年（農曆年）底前停止營業遷出，據萬生公司負責人表示：將來拆卸後將與建廿四層高的商業樓宇，地下全部用作銀行，其餘各層則分租給各寫字樓。

第一茶樓拆卸後將由中原電器行及香港工商銀行合作興建樓高二十層的商業大廈，嘉年企業公司任顧問公司，負責協助一切。新廈落成後，地下舖面共有四間，中原電器行使用一間，其餘三間舖面及地牢由工商銀行使用，樓上則全部用作寫字樓。

中環現時已是港島最繁盛的區域，將來該等新樓宇陸續建成啓用後，在辦公時間內，川流不息的市民預料將會更多！（本報記者伍玉儀）

舊郵局是否換歷山大廈 政府高層人士意見分歧

【本報訊】政府高層人士對於畢打街郵政大廈現址將來應否建樓或交換歷山大廈，俾將後者之地址改為廣場，意見分歧，故此問題料須移交行政局決定。

據報，若干高級官員之間似乎各不相讓，互執己見。雖則爭論祇在較低層之間進行，但似乎應否換地必須轉呈高層處決。

若干高級官反對將資貴地段空置，亦不贊成置地公司交換歷山大廈，而將後者空置。理由係該處土地太貴重，尺土寸金。此外，彼等又認為中區已有足夠之空曠廣場。同時，政府在遊場計劃方面開銷日大，將郵局現址出售，得款以供擴展多數人之戶外活動機會，尤勝于為中區少數人改善環境。

警方用直升機 偵察偷運毒品

【本報訊】警方已採取大膽之新行動，從天空偵察本港以南之偷運毒品活動，以期查出何等泰國漁船可能運毒來港。空中偵察係由啓德機場出發，使用輔助空軍之飛機。

毒品調查組偵探遠至暹羅灣與香港間之主要航路。據報，空中偵查已進行數月，惟嚴重秘密。

調查組之總警司林比羅謂，過去兩週未有飛行，此係因泰國已打擊販毒及毒販，現已不大利用泰漁拖運毒。

據報，空中偵查係多國反毒工作之一部份，另一方面與泰當局共同工作之美國偵探，如發現可疑漁船開來，亦將情報通知本港。

政府進行三項計劃 改善半山區交通

薄扶林建新路至中區 半山區加造兩座天橋

【本報訊】政府一次特別調查結果，發現半山區之交通，在每日最繁忙時，平均每小時之移動不逾三哩。

雖則政府官員拒絕談論此報告，據了解，該區許多居民寧願步行上班而不願信賴車輛。

政府專家與顧問，最近曾調查半山區之交通狀況，調查係於七月間開始，恰為立法局通過半山及薄扶林區建築發展凍結六個月。

當時，工務局長謂，由於大規模建築發展進行之故，該區之交通今後不似會改善。

政府官員不允評論調查所得，雖則工務局發言人曾謂，建築發展凍結期滿前料將有所決定。

又謂：依照體制，工務局長便將調查報告立法局，屆時會將報告摘要公開。

工務局又表示，目前改進半山區交通之計劃包括：㊀在炮台道與羅便臣道之間建天橋（已開工），㊁在花園道與馬己仙峽及羅便臣道之間建天橋，（應於六個月內動工）。㊂計劃由薄扶林道建新路至中環段（現已開始收回若干地段）。

（本報記者呂國榮攝）

私家車失事 兩男女受傷

【本報訊】一輛行駛中私家車，今晨四時許左右，途經窩打老道近登打士街附近，突然失事，撞上路邊鐵欄，釀成車上兩名男女受傷，有關原因，警方已展開調查中。

兩名受傷男女，高遠闊，廿一歲，女，住上水澳上村十一巷，㊁江紀全，廿一歲，男，住打鼓嶺村，兩人受傷留醫。

港督今晨檢閱聖約翰救傷隊

【本報訊】港督麥理浩爵士今晨在南華體育會球場檢閱聖約翰救傷隊週年大會操時，發表演詞稱：「聖約翰救傷隊的服務為大衆所銘感。」

他又說，各隊員在本港社會中有一個很有用的任務。

港督表示知道去年各隊員抽暇為公衆服務達十萬人。

對於救傷隊人數（包括少年隊在內）不斷增加，以及各人每年接受經常訓練的情形，港督認為這可以使該隊有充份能力為大衆服務適應有關人士的需要。

參加檢閱儀式者，有救傷隊各單位人員約二千二百人，該隊的分區總監黃恩勝担任檢閱指揮官。

麥理浩爵士檢閱救傷隊各隊伍時，並頒發獎品與該隊是年舉辦之各項急救比賽之優勝者。

香港皇家警察隊之樂隊亦在場奏樂助慶。

圖為港督麥理浩爵士今晨由分區總監黃恩勝陪同檢閱聖約翰救傷隊時情形。（本報記者呂智明攝）

大地遊覽團 廿年歷史
中環萬宜大廈二樓120—124室 電話：H233260 H233257 H238643

日本
九天高級豪華遊 $2,980
日期：12月8，16，22，24，30
1月21日（年晚廿九日）
東京五天團 $2,080
出發日期：12月8.16.22.24.30日

鹿兒島九州
七天豪華團 $2,780
阿蘇火山，指宿温泉，別府風光
全程豪華酒店，亞洲屈指第一
出發日期：12月22日，元月19日

台灣
九天環島豪華組 $1700
出發日期：11月24日
12月8，22日
墾趣五天渡假團 $1350
出發日期：12月22日

廉價票
台北，日本，夏威夷，
美加，曼谷，星馬印，
倫敦，及歐洲內陸
惟我最平，歡迎委購

菲律賓
六天豪華渡假團 $1,660
百勝嶺瀑布．碧瑤避暑
出發日期：11月24日 12月16日
12月13日 元月19日

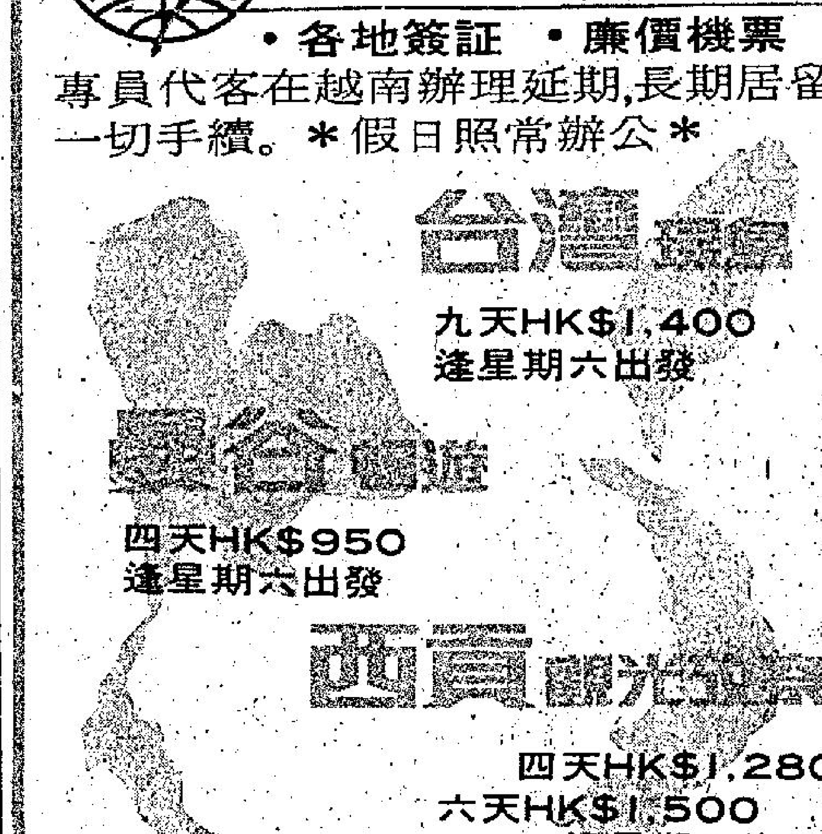
泰馬星
十天豪華遊 $2,880
星馬七天 $2.460
泰國五天 豪華組 $1250 經濟組 $1080
出發 12月8日22，23，24四班

領導羣倫 親力親為 編排特色 誠懇服務 廉價機票 港九最平．

南聯
救鼻丸 治鼻淵
主治效能
重感冒而引起之鼻塞不通，急慢性鼻炎，過敏性鼻炎，鼻涕腥臭，流鼻水，鼻蓄膿症，腦流鼻塞等。

台灣民生物產有限公司
及港九新界各大藥房均有代售
總代理及總經銷：協豐貿易公司
地址：香港文咸西街廿二至廿八號南北行大廈十九樓A座
電話：5-457892，5-432250

環球假日（國際）有限公司
九龍漢口道横濱大厦十三樓
3-686170, 3-686179, 3-686178
．各地簽証 ．廉價機票
專員代客在越南辦理延期，長期居留一切手續。＊假日照常辦公＊



台灣環島
九天HK$1,400
逢星期六出發
曼谷觀光遊
四天HK$950
逢星期六出發
西貢觀光旅遊
四天HK$1,280
六天HK$1,500
逢星期五出發

英法外長簽署協議 興建英法海底隧道

由法加來港通至英緬克斯頓

【倫敦十七日路透社電】一個一百七十年來的美夢今日在法、英兩國的外長簽署一項正式建造連貫兩國的一條海底隧道的條約時而更接近實現。

法國總統蓬培度和英國首相希斯在法國外長左伯特和英國外交部大臣荷姆勳爵簽署一項條約，兩國共同合作建築一條三十二哩長的海底隧道時，從旁首肯地觀看。

這是蓬培度和希斯在結束他們爲期兩天的會談後才簽署這項條約，兩國元首舉行會談的內容是討論歐洲共同市場和美國的關係，歐洲經濟和貨幣聯盟的發展及中東的維持和平。

在今日的較早時間，英國的運輸部大臣彼東和法國運輸部長比里告克已和建築公司的代表簽署一項將會建造隧道的協議。

建造隧道的工程昨日已在法國加來港口附近的費騰開始，並同時將很快在英國南岸福克斯頓附近的齊里頓興工。

該海底隧道預料將在一九八零年使英法兩國之間有海底來往的鐵路交通。一條海底隧道可將現時倫敦前往巴黎的八小時火車旅程減爲三小時左右。

根據條約的內容，這個海底隧道將包括兩個主烟的終站，兩條主要的隧道，是一條聯繫兩國鐵路和公路交通網的交通服務隧道。

【倫敦十七日路透社電】蓬培度總統與希斯首相結束兩日來的會談後，法國今日對共同市場的地區發展基金，已改變了一貫的強硬立場，並承認英磅仍有自由浮動的必要。

兩位領袖單獨會談逾八小時，商討九國的西歐共同市場的未來，以及兩國的關係。該項報導，是法國官方消息人士在會談後發出的。

會談是在倫敦郊外，希斯首相私邸內舉行。當蓬培度離開時，他聲稱：這次高峯會議，雙方均有很深切了解。並謂：這次回返巴黎，對未來感到很樂觀。

警察學生衝突導致多人死亡 希臘全國實施戒嚴 宵禁使雅典成死市

【雅典十七日路透社電】雅典今夜籠罩來儼如「鬼城」，由於暴動學生與警察衝突而導致五人死亡及約二百人受傷之故，政府宣佈採取強硬政策而實施戒嚴。

在軍隊與坦克車被調往鎮壓那些由於反政府而示威的數千學生後，戒嚴令遂即實施。

戒嚴令一項條文爲「嚴厲宵禁」——傍晚八時即如死市，酒樓夜總會全部停止營業。

該國之軍事政府頒佈若干禁令，包括凡人口超過五千以上的城鎮都受「宵禁令」限制，報章新聞得受檢查，足球賽取銷，另外其他許多戶外的公衆活動均遭禁止。

希臘總理巴柏多波羅斯親自頒佈戒嚴令，該總理於一九六七年以軍事行動奪取政權，此間學生在抗議示威要求多設獎學金及更多政治自由之同時，質行呼籲全國人民支持推倒巴柏多波羅斯政權。

巴梁多波羅斯總理，在軍隊採取更廣泛之權力行動時，在電台廣播中表示他被迫採取戒嚴令以使國家獲致和平與秩序。他表示公衆的安全及秩序，正受到一撮有組織的無政府主義者所破壞。

他宣稱「民主黨的敵人」正在希臘希圖企圖計劃阻礙該國於明年大選實行民主政體。

宵禁令於今天下午四時實施，政府當局並未有表示禁令將維持多久。

【雅典十七日合衆社電】由防暴警察、坦克車和催淚氣體支援的陸軍，今日在雅典與數以千計要求推翻巴柏多波羅斯總統軍政府的學生和工人，展開浴血戰。

警方說：在和高喊「打倒軍人執政」的示威者發生追逐戰的晚上，有四人喪生，其中兩人被槍火擊斃。報章報導有六人死亡。

一輛陸軍坦克車今日較早時衝破雅典理工學校的鐵閘，配備木棍和鉛管的防暴警察湧進閘內，向盤踞校園的數以千計學生叛亂份子，施以鎮壓。

數十名示威學生跌向行人道上，倒臥血泊中。報章說：一名老婦在坦克車闖進閘內時，當場慘被輾斃。

該校被估計二千名學生佔據達三日之久，在政府向示威分子勸令中止佔領該校，發出最後通牒後卅分鐘，陸軍奉召到場。

繼連續四日來數以千計學生要求推翻巴柏多波羅斯的軍政府進行強烈示威後，政府今日宣佈全國執行戒嚴令。

由官方電台播送宣佈實施戒嚴令，是繼雅典發生街頭流血衝突晚上後，始行發表的。政府下令陸軍和坦克車進入首都，以敉平叛亂。

政府聲明將這次爆發的騷亂，歸咎「該些不欲舉行大選的國內敵人」。

法國外交部長佐伯特（在座右方）與英國外務大臣荷姆（在座左方）正在交換由英法兩國合建海峽隧道的簽署之條約，簽約儀式在英國首相的鄉村官邸舉行。在旁觀看的是法國總統蓬培度（左起第一人）和英國首相希斯（左第二人）。其餘二者身份不詳。（合衆社圖片）

美石油公司爭購原油 每桶比原價高出五倍

歐美日將開會應付石油危機

【東京十七日法新社電】據此間工業界人士稱：美國獨立石油公司最近對尼日利亞提出直接售賣原油的建議，願付出每桶十五美元至十六美元的空前高價收購原油。

上述人士稱：若干日本貿易公司，則出價十二點五美元。美國這次所出的價錢，爲阿、以戰爭前向沙特阿剌伯和伊朗購買原油的三點五美元價格的五倍。

另外二百間各國石油公司，據說參與這項採購行動，並願付出超過十美元的價錢，收購原油。

【巴黎十六日路透社電】美國、日本和其他西歐工業國家下週在巴黎舉行會談討論，擴大應付石油危機時，將會有出現陰謀的情緒。

自廿四國經濟合作暨發展組織的能源官員於不足一個月前在此間召開會議以來，阿剌伯油武氣已開始深咬入工業經濟。

儘管尼克遜總統今日表示樂觀說：亞拉伯國家可能重新考慮他們對美國實施的石油禁運。但迄今亞拉伯的決定仍沒有軟化的跡象，阿剌伯國家最少已由九月起減少了百分之廿五的石油產量，它們差不多控制了世界石油儲備的百分之六十，但仍然聲言繼續減產。直至以色列撤出佔領的阿剌伯土地。同時美，荷已遭阿剌伯削減石油供應，因他們在十月戰爭中支持以國。對石油消耗國家的另一大打擊，是上月所宣佈的，與以埃衝突無關之中東石油加價，此次加價屬於一項商業決定。

【十六日合衆社電】美參議員曼斯菲爾德在辯論授權總統頒行節油省電之法案時，力主馬上實行煤氣配給制及其他趁早節約動力的辦法，以免因動力缺乏造成工業生產停頓及失業工人增多之惡果。

此際有德薩斯州民主黨衆議員波治以衆議院農業委員會主席的身份透露說：政府當局已同意將柴油優先配給農人及從事牧畜的人。

另據環境保護處今日向九個州長所提出的報告稱：馬利蘭等九個州治下之四十一家發動廠如改用煤，則每日能節省石油三十二萬三千桶。

明尼蘇達州民主黨參議員孟德爾所提出之請尼克遜總統和加拿大斟酌更佳的加拿大石油供應辦法的建議在辯論會上獲得通過，他強調說：請勿忘記美國歷來得自加拿大之石油較得自中東者多出兩倍半。

基辛格向尼克遜述職 報告十二天旅程成果

【華盛頓十七日路透社電】國務卿基辛格今日向尼克遜總統、國防部及情報局首腦，簡述他到中東及中共的十二日「停火旅程」的經過。

白宮消息人士宣稱：基辛格昨晚及今日與尼克遜總統會談。尼氏現時在佛羅里達州基比斯開的「西部白宮」，準備未來數日一連串忙碌的公開露面，以重建他的聲譽。

基辛格於較後時在基比斯開，與總統單獨會談。

【華盛頓十七日合衆國際社電】毫無倦意的美國國務卿基辛格，自一次歷時十二天、遍遊……於星期五日返回美國，滿懷計劃，埋頭於即時的外交談判及向國會提出簡要的工作報告。

在上述訪問期內，每天都向尼克遜報告的基辛格同時以電話與在佛羅里達州基比斯開的尼克遜磋商。

基辛格今天與蘇俄大使杜勃寧，以及包括美國國防部長施里辛格及聯合參謀部長在內的美軍官員舉行磋商。基氏定於下星期初與參議院外交委員會舉行會議。

基辛格返回華盛頓時，帶着一種感覺，認爲他在穩定中東停火及加速推進與中共建立外交關係問題上，已取得某……兩星期內，中東談判的舉行日期及參加者，將告解決。

美國渴望蘇俄以一個積極的發起人身份參與中東和談——和談的結果可能要求由超級大國提供廣泛的安全保證。

基辛格同時打算在本週末與以色列大使接觸，以便就他與阿剌伯各國領袖的會議向以色列大使簡短陳述。

基辛格打算在中東談判中採取作爲一種催化劑的一個積極的角色，祈望把交戰雙方對廿五年來分隔它們的問題達成一致的意見。

上述訪問是基辛格對中東進行的首次，他發……

十一月十七日，參議員愛德華甘迺迪在離開截除其子患癌之右腿的醫院後，陪同其姪女嘉芙蓮．甘迺迪進入聖神三一天主堂內舉行婚禮，嘉芙蓮乃已故參議員羅拔甘迺迪之女。醫院的發言人謂愛德華的十二歲兒子施手術後的狀況相當良好。（合衆社）

太空人進入天空實驗室 準備觀察「古河德」彗星

【佛羅里達州，卡拉華拉爾角十七日路透社電】美國太空實驗室的第三批太空人經過進入太空的疲困長途旅程後，今晚正與高采烈的整理他們數千萬美元的地球軌道實驗室，準備觀察，彗星「古河德」的出現和從事一連串地球及太空的新研究。

中校卡爾，齊伯生博士，和中校卜古是在今晨由他們的太陽神太空船進入太空實驗室的太空實驗站，開始他們八十四天的太空飛行任務。

三名太空人均報告謂，他們的精神很好，卜古中校昨晚在太空船泊港時有輕微的暈浪，但他顯然已經痊過來。

醫生對太空船指揮官卡爾謂：「我們的精神很好」的報告十分感滿意，因爲暈浪症在太空實驗室第二批太空人進行他們五十九天太空飛行任務的起初五天中，曾使到太空人的活動受到阻滯。

明天，太空人將從太空船搬運在地球上極爲沉重的二千磅特別補給設備前往太空實驗站，並在那裡要爲保藏。

星期一日，太空人將在「古河德」掠過天空時，用儀器來作他們第一次的簡短觀察，古河德現時在天空發生的光輝仍屬暗淡，在聖誕節，太空人將作一項太空旅行來觀察「古河德」在太陽的光線下的光芒閃爍。

星期一日將同時是他們在太空進行修理工作的一天，他們將嘗試完成冷凝系統的修理工作，冷凝系統因在液體流暫時而關上，他們並在不斷漏水的其他系統添補更多的零種。

十一月十七日，在陸軍坦克干預之下，示威學生從理工學院撤退。雅典發生更多暴亂。警察今早追逐及毆打示威份子。（合衆社電）

埃拒絕接受以建議 雙方撤返運河領土

【開羅十七日路透社電】埃及今日拒絕接受以色列總理梅爾夫人的提議將埃以兩方的軍隊，退返到蘇彝士運河自己方面的領土。

政府發言人雅尼斯指稱，梅爾夫人的請求爲「一項屬於以色列大選前之手段」。

他說：「梅爾夫人清楚地知道她的提議勢必遭到拒絕，她祇是尋求鞏固她那已受攻擊所破壞的政府底地位。」

梅爾夫人於昨天在特拉維宣稱：以色列及埃及的下一步談判程序，應是討論關於分開雙方在蘇彝士前綫的軍隊，返回其自己在運河兩岸的領土，聯合國的監督軍隊則在其中沿運河之間佔據。

發言人又說，以色列軍在運河建築堤道的事實，乃一項「嚴重破壞停火」的行動。

聯合國的一個在紐約的發言人昨日証實，以色列軍在運河大苦湖以北的水壩區集結。

聯合國監督軍的一支在運河西部巡邏隊，表示他們發現以軍好像是在築建一條堤道。

埃及總統沙達今天提早與叙利亞副總理卡丹商議有關本月的阿拉伯國家之高峯會議。而另一方面，以埃交換戰俘的行動亦在加速進行中。

以埃繼續交換戰俘

【特拉維十七日路透社電】當交換戰俘的行動緩慢進入第三天時，另一批爲數一千六百七十名的埃及戰俘，今日分由十一架紅十字會的運輸機，將他們飛運回國，同時有一批以色列戰俘，由飛機將他們飛回以色列。

在今晚，八千名埃及戰俘中的三千多名戰俘，將根據埃、以本週初達成的協議，獲得釋放。

今日被遣送回國的以色列戰俘的正確數字，尚未立即獲悉。昨日遣送回國的五十六名以色列戰俘中，包括有九名是自一九七零年以、埃作持久消耗戰中被擄的戰俘。一支擁有五輛巴士的供應車隊，今日運載第一批埃及人員，前往利達國際機場，在猶太的安息日進行工作，這項活動現已很快成爲常規性的活動了。

阿國石油禁運 中共表示歡迎

【香港十七日路透社訊】中共「新華社」歡呼阿剌伯國家的石油禁運，並指摘超級大國在中東重新實行「不戰不和的局勢」。

此間今天收聽到的一項「新華社」北平電訊中說：「石油是阿剌伯國家的財富，但數十年來，它是外國進行侵略的其中一個起因。

「現時阿剌伯國家，團結一心共同對敵，已利用這種『財富』作爲一項『武器』，並且在反對以色列猶太民族主義及它的支持者的戰鬥中，擔當一個重要的角色。」

在一項顯然對美國及蘇俄的諷刺文章中，「新華社」續稱：「當兩個超級大國正重新對阿剌伯人民實行『不戰不和』的局勢，並且加緊它們在中東的競爭之際，阿剌伯國家則採取進一步的措施及利用石油『武器』對它們進行堅決的鬥爭。」

皇后　新都　永華　福星
麗聲　金門　聯邦　國寶　寶聲　油蔴地　國際　大光明　光華
大爆　特爆
欲免向隅　火速訂座
國星公司出品　傳奇巨片
過份恐怖　不宜兒童觀看
何只男人稱奇　女人看到着迷
榮獲　亞洲影展魚獅獎　高棉影展六項金像
影帝 謝育庭　影后 李月雲　童星 碧莎　領銜主演
金像導演 張林君 精心傑作
天下第一奇片　港九連日震動
人蛇共戀　愛認真！奇到極！
人蛇戀

豪華　快樂　華都
STOCK FEVER
股票股票
笑聲滿場　滿！
禮拜請早
白氏公司出品　創新手法　尖銳諷刺　大喜劇！
潘迎紫　陳浩　陳鴻烈　沈殿霞　鍾珍妮　領銜主演
丁佩　謝賢　張冲　江虹　客串主演
導演：孫家雯　王冲
PAI'S

東城　域多利　國華
今天五場
眉飛色舞够熱鬧
佐治希爾頓｜基士胡達
老幼咸宜滑稽惹笑生猛
老虎扮猪奪黃金
A MAN CALLED INVINCIBLE

紐約・大華・金冠
今天五場請早
觀衆擁護・讚不絕口
歐洲公司　香艷肉感　奇情緊張　懸疑巨片
七彩濶幕
天皇巨星 阿倫狄龍
美艷女星 顏妮芝・拉度 聯合主演
處處令你心驚肉跳　不寒而慄
奪命怪醫
兒童不宜
抽取人血，製細胞有生機！
SHOCK TREATMENT

歷史名劇　三度公演
利舞台
清宮怨
香港電視劇團
票門所剩無多　請速購票
日日票踴躍連購
明晚八時開演
（堂堂陣容排名不分先後）
黃宗保　鄭子敦　陳有后　容玉意　朱承彩　梁舜燕　梁天　鍾景輝　殷巧兒　黃蕙芬
姚克 編劇
電視藝員數十名　陳振華　羅國維　周吉　鄭少萍　陸軒
聯合導演 陳有后・鍾景輝
預售各場門票：利舞台歷山大厦西部商場二號九龍荷李活戲院
票價——$5.10.15.20.
華星娛樂有限公司主辦

荷比今天大戰爭奪世界盃賽入圍權

荷蘭今日在全世界熱愛足球人士的注意下在首都阿姆斯特丹出戰比利時。今仗的勝負不但決定了荷蘭能否進入世界盃決賽週，並決定了它於明年的西德世界盃所擔任的角色。（假使它能夠獲得出綫的話）。

毫無疑問，荷蘭於本屆進入決賽週的呼聲高唱入雲，尤其是目前擁有了一切有利條件。至目前為止，荷蘭在歐洲第三組五仗四勝一和，入球數字更為歐洲各組之冠。五仗共入廿四球，祇要與比利時打成平手，便可憑得失球數較高進軍西德。但荷蘭能否出綫已不是足球界人士所最注目的問題，他們希望由這場比賽中所獲得的是荷蘭於明年世界盃決賽週將担任什麼角色，大熱門或者是「黑馬」。

如果荷蘭於首回合對比利時不是打成零比零平手的話，它早已被列為世界盃大熱門之一。不過，這場和波使很多球評家懷疑到荷蘭近年的足球進步程度一如其冠軍隊「阿積斯」一樣驚人。

今仗將是荷蘭的眞正試金石。如果它能夠很輕易地擊敗比利時的話，它可能在決賽週與西德、巴西和義大利并列為種子球隊。否則祇能被視為「黑馬」。

荷蘭隊的實力，他們無論在戰術、速度和體力方面都較比利時為佳。陣中幾位球員，都是世界一流球星。當然，其中的克魯夫和基薩是最突出的球員。克魯夫於數月前以紀錄性轉會費由「阿積斯」轉會往西班牙「巴斯隆拿」，成為世界球迷最注意的新聞。雖然荷蘭所踢的是「整體足球」，但克魯夫和基薩所扮演的角色，一如四——二——四戰術兩個中軸人物。

比利時方面。他們有若干球員太老了，在氣力和速度上根本趕不上荷蘭。他們近年來在國際上最有聲譽的球星雲保羅，已年逾三十，技術亦開始退化。陣中其他超過三十歲的球員還有兩三名。因此，比利時，現在的實力，實在很難與荷蘭爭雄。

又非洲區世界盃外圍賽，今天亦有一仗，由札伊爾對桑比亞，此乃兩隊第二次碰頭，第一仗札伊爾以二比〇勝桑比亞，故今日再度交鋒，一般人多看好札伊爾，認為他們勝望甚殷。

另一看法，荷蘭國家隊的主力，是寄託於「阿積斯」隊，「阿積斯」的靈魂是克魯夫。不過，「阿積斯」在歐洲盃賽中，現已告失手。它是否目的不在乎歐洲盃，而在乎對比利時之爭奪盃入圍權？以筆者的看法，則完全以為是這樣的。

事實上，荷蘭過去是沒有晉入世盃賽之決賽週的，今次非要打垮比利時而不可。但比利時在上次的世盃賽，曾在墨西哥耀武揚威，雖然未能打進四強之一，總被人視為球技高于荷蘭的。憑經驗，它應有資格擊倒荷蘭而再次晉入世盃決賽週者。

據歐洲的足球評家的分析，荷蘭雖有門志，而技藝嫩嫩，比利時畢竟是老辣一點，今仗的勝望，比利時會高多少。

另外根據曾看過比利時隊之演出者的報導，此隊的進攻退守，均甚有規律，似乎有資格再進入世盃決賽週。（家弘）

荷蘭國家隊的主將

克魯夫

夏恩

基薩

慕倫

巴柏斯

鍾治

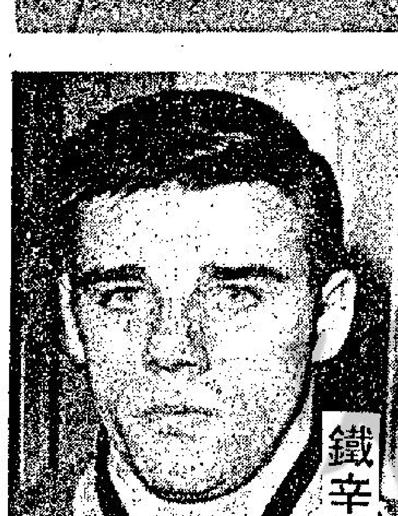
舒里達

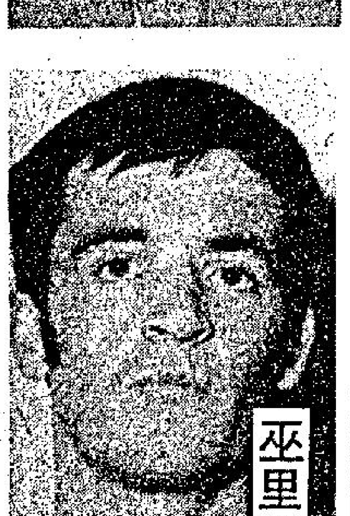
尼辛斯

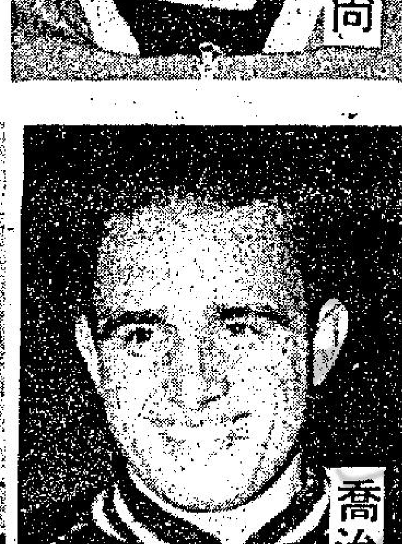
比利時隊主將

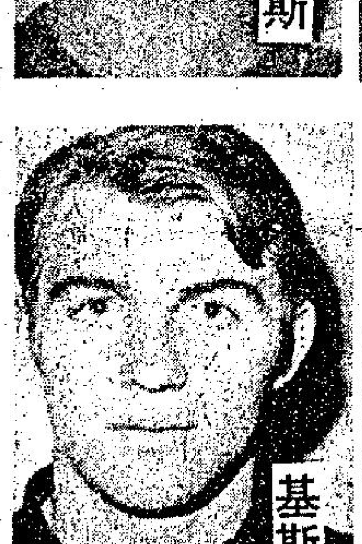
雲保羅

鐸克眞


鐵辛尚


巫里斯


喬治斯


基斯汀

警察處境十分惡劣 今戰東昇必須搶分

甲組足球聯賽今天有一仗在花墟球場舉行，東昇對警察，下午三時半開始比賽，雙方預備組於下午一時三刻作序幕戰，票價一律二元五角。

東昇是本屆甲組鉅型班之一，陣中擁有不少好手，實力頗為平均，警察卻不然，人腳平平，攻守力都遠遜于東昇，所以今天的一場甲組聯賽，直是強弱分明的賽事，警察技不如人，實難有得勝希望。

雖然東昇陣中球員並非很突出，但勝在人腳均匀，而且大部份狀態不錯，不過，他們美中不足的地方，是前鋒臨門一腳不濟，常常失機，他們在聯賽所以受挫於消防及南華，便是這個原因。現在，他們在聯賽的成績是八戰四勝兩和兩敗共得十分，但也失去六分之多。

由於東昇已失去六分，對於聯賽的賽事就必須全力爭取勝利，否則在聯賽爭霸機會就大大降低，因此對於今仗兩分，就有不勝無歸之勢。

去週，東昇與東華作金禧盃賽，雖然賽成各一平手，但是他們曾以一比零領先，祇因一時大意，才被南華乘着一個罰球之便，扳成平手。假如他們能保持此役水準，警察決非他們敵手。

警察目前的處境非常危險，在金禧盃賽被加山淘汰出局，在聯賽又七戰七敗仍未獲得一分，為目前甲組聯賽成績最差的一隊，已位於降班邊緣。

本屆警察人腳甚弱，各新血球員球技太嫩，原有主將又不能保持水準，配搭起來，攻守力均感不足，最近，且有窩利士決定離隊，少了一員好手助陣，大有實少見少現象。今與東昇對抗，實力有限，看來依然難免一敗。

現在，警察在聯賽第一循環尚餘各仗的對手是：南華、愉園、加山、電話、港會與及今天所遭遇的東昇。在此六場比賽中，就祇有港會及電話是較弱的對手，其餘各仗的對賽隊，實力都比他們強，他們將不易取得勝利，若然，第一循環警察即使能夠搶到寶分，相信也不會多，他們的降班威脅就更大。（長風）

鐵行雖然獲得大勝 港會亦有極大威脅

場邊人語

鐵行昨日以五比一勝港會，從比數看「火船隊」是獲得大捷，但贏波的決定階段，仍是最後十五分鐘，搶分護級的「大樫客」昨役雖然調上了幾個預備組球員，但強頑的鬥志，卻曾予鐵行以很大威脅，尤以上半場的比賽，鐵行確難佔上風，甚至下半場的前三十分鐘，港會仍有強烈的反攻力量，最後的階段卻因「大樫客」業已「放盡」而感後勁不支，故在最後十五分鐘的時間裡，鐵行在八分鐘內連入三球，奠定了大捷的局面。

港會於上半場的攻勢比鐵行為佳，而且進攻的組織也不俗，這可能因為場地熟練而使，洋將門出較佳水準，因而

昨天是日波，倘若為應戰的話，則鐵行要獲得全兩分，也許更為吃力，其致有被搶去二分的可能，從昨役看，鐵行破密集的工夫仍欠佳，在至對方缺氣的時候，才有較多「埋門」的機會，如果「大樫客」後勁好一些，鐵行不易淨勝四球。

雖則下半場開賽後五分鐘鐵行已以二比一領先，但二十分鐘至廿五分鐘，港會有兩次可以扳平的機會，洛特利的一次妙射，為郭德先接去，金美路連環攻門，曾經中柱截得再射，但終被鐵行守衛頂去，還兩次救出險球，為鐵行能夠保持領先優勢及以後再添三球的關鍵。

昨日到港會場的觀眾為五百三十三人，門券收入一千零六十六元。

開賽後，雙方互有攻勢，港會搶攻甚，鐵行曾被迫採守勢，先求穩守伺機出擊，至廿一分鐘，寶全傳球，金美路不負所托，替港會打開紀錄，一比〇。鐵行大舉反攻，但港會球員採大刀闊斧的打法，鐵行攻勢迭被粉碎，三十一分鐘，梁棠洪射門，皮球中楣柱彈出，直至三十二分鐘，何耀強盤球入禁區，一射中鵠，扳成一比一平手，三十五分鐘，何耀強傳球，林志良面對空門，大好良機，失諸交臂，可惜射斜以後雙方未添紀錄，上半場一比一未決高下。

換邊再戰，五分鐘，吳永明開角球，曾聽言射入，鐵行以二比一後來居上，十四分鐘賓拿犯規被記名，港會以希基替屈臣，但無功而退，卅一分鐘何耀強傳交梁棠洪射入，成三比一，三十五分鐘，吳永明建功，成四比一，三十八分鐘，曾聽言傳交何耀強抽射，成五比一，鐵行遂大勝港會。（文玲）

（鐵行）郭德先　程永健　龔華傑　胡渠根　崔永生　林志良　吳永明　秦禮文　曾聽言　梁棠洪　何耀強

（港會）哥羅利　屈臣　狄龍　藍地馬　麥高路　麥烈夫　窩士　荷路達　洛特利　金美路　賓拿

東昇警察陣容

（東昇）甘乃泉　廖錦明　曾廷輝　梁錦洪　馬迎祥　鄧術強　翁偉國　盧洪海　寶權韜　黃達財　李國強

（警察）劉家駒　黎容達　劉倫焯　鄧維康　黃成　連二生　黎子忠　陳榮傑　劉家駿　梁金有　黃樹廣

刺激緊張而不精采 加山爭氣贏咗消防

加山兄弟兵昨晚在旺角市政場同奏凱歌，均為以二比一勝消防，甲組的比賽充滿緊張刺激而毫不精采，是一場快門快的衝撞波，張耀國特別出色，顯然在對抗消防一仗要踢「爭氣波」，而昨役加山取勝，他也是最大功臣。預備組的比賽，於距離終場前三分鐘發生不愉快事件，由於爭持劇烈而起爭執，結果消防預備組兩個球員及加山預備組的一個球員均被球證着令離場。

「加消」甲組的比賽，由於場地面積較為狹窄，故雙方均採密集防禦配合長傳急攻，進攻時進快，被攻的時候也很快回防，因此造成了禁區內外人馬雜沓，球員在攻守之間的身體接觸及碰撞也特別多，致使這場快波甚為刺激，加山能夠贏波，主因仍是張耀國機警，消防之敗，最初因缺乏領軍人物，及至下半場十二分鐘張子慧上替曾展鵬，雖曾使作戰的組織較為好轉，但因少了「氣袋」曾展鵬，前鋒綫也欠缺了一個快攻的人物，因此消防的調動似乎是不理想。相反的，加山於下半場十九分鐘由張耀文上替史提芬，也產生了較大的作用，此亦為勝負的關鍵。

昨晚到場觀眾三千八百零五人，門券收入一萬九千四百廿五元。

加山上半場以一比零領先，賽至三十二分鐘，張耀國盤球上，似傳實射，使卡胡禮「捉錯路」，消防門將衝出的時候，張耀國挑球入網。四十四分鐘，消防古廉權及加山麥約翰，相繼被球証用「黃牌」警告。

至下半場廿八分鐘，加山張耀國盤球上，古廉權犯規，加山得罰球，由張耀國撥交張耀文射入，成二比零。至四十分鐘，消防守衛趙雨亮出擊，打破「光蛋」，卒以二比一終場。（文玲）

雙方陣容如下：

（加山）黃金福　陳展安　陳國良　謝國強　黃志華　陳志佳　史提芬　黃銘雄　張耀國　張家平　陳毓

（消防）卡胡禮　李桂雄　古廉權　趙雨亮　廖榮礎　李國華　文錦棠　葉尚華　麥約翰　曾展鵬　胡錦良

窩利士突然要他去 警察陣容被迫變更 「三零部隊」展開「救亡運動」

圈中人語

在聯賽七戰七敗至今仍未打開勝利之門的警察，正當展開「救亡運動」，但最近更有中鋒窩利士，突然放棄效力母會，準備他投，甚至準備高掛波鞋，使到警隊鋒綫更感脆弱，雖然最近有謝錦華及范國偉兩人簽字加盟，但遺兩人現仍在學堂，非假日是無法上陣，適逢假日，料兩人屆時可披甲上陣，但始終仍是缺之一員理想中鋒，故教練薛北坡昨向記者透露：警察今仗準備由內組提升伍順霖掛帥，且擬定今天排出一個「四三三」陣式，準備在穩定下而伺機突擊，希望能夠今仗在東昇腳下搶得一分，陣容是門將何義新、後衛四人是由右至左是黃成、鄧維康、劉偉焯、范國偉，中場三人是黎容達、連二生、劉家駿，前鋒是陳惠民、伍順霖及謝錦華。

薛北坡又透露：如果范國及謝錦華兩人在學堂無法趕出來助陣，可擬定由黎文忠及馬天雄兩人瓜代，至于能否有信心在東昇腳下爆冷搶得今屆首仗勝利，「坡仔」則認為機會很微，因為對手東昇是一支強隊，而警察則是一支純業餘隊伍，實力根本就有很大之距離，何況東昇各將近況勇達顛峯，尤其是一套擋牆式的滲進，對手後衛稍為缺少一點也難于應付，當然取勝機會在警察之上。

不過，「坡仔」則指出，警察現時聯賽七戰七敗，且還有中鋒窩利士毅然離隊，使警察頓失去進攻之重心，于是變成為一支哀兵，但值得慶幸的，就是各兄弟並未因而心灰，且還自我加強集訓，連週末在體力方面埋頭苦練，希望能將彌補技術之不足，準備今天向東昇一逞。

至于伍順霖由丙組今提升跳兩級在甲組掛帥，究竟是否難免充當大任，「坡仔」認為是有信心，「坡仔」又指出，伍順霖過去數屆是在警察預備組効力，亦曾充當甲組後備，但由于某方面問題，「霖仔」自動到丙組去效力，但現時窩利士離隊，于是提升「霖仔」掛帥，同時準將會升任愉快，同時準備今仗全力向東昇搏殺，同時亦展開全面搶分「救亡」、「坡仔」自認哀兵今仗必有不同演出，且肯定是給予東昇一定威脅。（凌廣）

東昇狀態大勇警察難攖其鋒

戰局分析

曾被譽為「聯賽黑馬」的警察，本屆球季正過着五年來在球國裡最黯淡的日子，雖則最近幾年以來，它在季初都有慢熱的情形，但出賽七場仍未獲得一分，都是前所未有的逆境，本屆聯賽也是警察遭受降班威脅嚴重的一季，今天已是第八次上陣了，而對手卻是狀態大勇的東昇，遺仗雖出現冷門已屬意料中事，但警察能否迫和強敵而爭得本屆聯賽的第一分，擺脫「三零部隊」之名呢？遺固然要看警察球員的拼勁，更重要的更為東昇是否「週弱愈弱」？假如此役「放盡」搶攻，則警察仍為難逃一敗。

警察本屆的實力不及往年，以致連戰七場均告敗北，儘管該隊歷屆俱屬「慢熱」，可是照過去四屆聯賽首循環的得分，令人感到它是最黯淡的一屆，一九六九至七零年度首循環該隊獲得九分，七零至七一年度同期更達到十三分，該屆而且打入四強，七一至七二年度首循環得九分，上屆的護級雖然相當艱苦，但首循環得十二分，於是次循環的積分緩慢，換言之，曾被譽「聯賽黑馬」的警察，由上屆至次循環開始已走下坡，本屆仍是低潮的延續，共在本季所輸的七場，為負於鐵行零比一，敗於元朗零比二，負於東方零比三，敗於消防及流浪均為淨輸四球，負於光華及精工皆為「五個一皮」，亦即是說七仗僅射入兩球而失廿四球，後防的穩健程度不及上屆，而且前鋒的突擊威脅力減弱，為本屆連挫不足的原因，近期的情況似乎客見好轉，惟仍未到可以爭勝的時候，但為擺脫「三零部隊」的劣勢，卻要作「求和」的算了。

因為警察今天對東昇之後，首循環未賽的五場對手為愉園，加山、南華、電話及港會，如果要爭取過去四屆首循環的同樣戰績，似乎並不容易，對電話與港會的兩仗，固然為警察在護級的嚴重要賽事，但為了穩定地位，仍要向強隊搶分，今天戰東昇，預料警察球員將會盡力而為，倘若抱着「拼輸打」的情緒，力求使失球減少，則仍可望爭得一分。

雖然東昇的實力及近況均較警察為勝，然而它破密集並非很有把握，贏電話及鐵行的兩仗，均為僅勝一球，擋牆式推進的滲入，為東昇進攻的拿手好戲，但每當黃達財被「凍結」，則其攻勢易被粉碎，而且「東昇」的埋門一剎那，也並非很有把握，倘若警察能夠針對這點，仍可望阻遏對方的攻勢，劉倫焯球路縱橫，固然可以做到「執漏」的工夫，但另一個中堅鄧維康，在本屆幾場比賽中的表現，經驗及位置方面，似乎比不上去屆的劉東華，因此寅成將須顧及中路的防守，很可能使盧洪海更加活躍，故今天警察的防守，似乎並不樂觀。

照目前聯賽的形勢，東昇仍是有力爭入三甲的球隊，它賽過了八場為四勝兩和兩敗，射入十球，失七球而得十分，祇要今天取勝，則已由第五位而攀上更高的位置，看來此役必向警察猛攻，假如「埋門」較有把握，確可以穩勝，在本屆球季裡，東昇曾勝鐵行、電話、港會、流浪。和精工及愉園，所輸的兩場，敗於南華及消防均為一比二，從戰績而觀，則「中型班」似乎難向東昇爆冷門，因為該隊前鋒的「埋門」威脅並不很大，而後防相當穩固，警察亦難望施展突擊而爭取初捷。這仗東昇雖未易大捷，惟取勝似乎並無疑問，警察倘能搶得一分，已屬得意之作了。（文玲）

各組足球比賽今日有廿多場

足球賽今日秩序豐富，賽序如后：

（甲組聯賽）
東昇對警察　下午三時半　花墟場

（預備組聯賽）
下午一時三刻
東昇對警察　花墟場

（乙組聯賽）
下午三時零五分
星島對九巴　跑馬地

（丙組甲聯賽）
下午一時三刻
西青對五一七　跑馬地
友邦對東華　跑馬地
中華對翌約悉　跑馬地

（丙組乙聯賽）
下午一時三刻
華雄對先得羅　跑馬地
息影對強華　大坑東

（初級青年盃A組）
下午一時三刻
高城對赤柱　大坑東
下午二時
金印對瑞昌　界限街
東南對油青　九龍仔

（初級青年盃B組）
下午一時三刻
海星對宏聲　跑馬地
大坑西對西青　跑馬地
下午二時
佳視對新界學協　九龍仔
捷利對美音　九龍仔

（初級金禧盃）
下午三時零五分
獄吏對天鵝　跑馬地
天天對市政　跑馬地
海軍對晨星　跑馬地
大田對首飾　跑馬地
港大對保濟　跑馬地
警察對荃灣　大坑東
中健對流華　大坑東

（高級青年淘汰賽）
上午十時
東昇對警察　花墟場
下午三時廿分
愉園對百聯　界限街
流浪對福建　九龍仔
益豐對顯輪　九龍仔
信義宗對湛聯　九龍仔

又：昨日足球賽各仗戰果如下：

（甲組聯賽）
鐵行勝港會　五比一
加山勝消防　二比一

（預備組聯賽）
加山勝消防　二比一
愉園勝流浪　四比二

（乙組聯賽）
九果勝公民　二比零

（長風）

甲組足球聯賽成績表

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	八	五	二	一	廿七	四	十二
光華	八	五	一	二	十三	六	十一
南華	八	五	一	二	十三	七	十一
消防	九	四	二	三	十二	十	十
東昇	八	四	二	二	十	七	十
精工	八	四	二	二	十九	十五	十
鐵行	九	四	二	三	十四	十	十
流浪	八	四	一	三	十三	六	九
東方	七	四	一	二	十二	六	九
加山	五	三	一	一	六	四	七
元朗	七	二	○	五	六	八	四
電話	八	○	四	四	三	十六	四
港會	八	○	一	七	三	三十	一
警察	七	○	○	七	二	廿四	○

工商晚報

體育

無傷大雅

荷比之戰惹人重視

世界盃外圍賽，歐洲所餘的賽事，今天是受人注意者。荷蘭對比利時之一仗，眞會打到頭崩額裂。比利時是許勝而不許敗的，如果打和的話，都沒有晉入決賽週的希望。以過去的足球水準觀察，應是睇好比利時的，但以鬥志論，則荷蘭最強。

懂悉荷蘭足球內幕的人士觀察，荷蘭國家隊的主力，寄託于「阿積斯」隊，它在國內有優越的演出，係獎金刺激，對世界盃賽，缺乏這樣的鼓勵。比利時便佔得優勢了。

義大利有希望

姑不論，那一個國家隊能晉入世界決賽週，但已經有人睇好義大利隊，而且，這一些熟悉世界足球水準者，係有根據的。義大利在上屆世界盃決賽僅敗于巴西隊，但能擊倒西德。

明年六月「慕尼黑決賽」，上屆冠軍巴西隊，今次主辦國西德隊，足夠熱門資格，但西德是義大利的腳下敗將，巴西隊由於少了比利，新番將青黃不接，義大利便有捧盃希望。說來不無有點道理。

圖片說明：[illegible]耀強（左）推進，港會窩士（右）以地剷球的情形。（李武攝）

籃球聯賽 青籃團出抗自力 女子七喜對悠悠

籃球聯賽今夕有兩場決賽的補賽在灣仔修頓球場舉行，七時十五分，乙組決賽青籃團對自力，八時三十分，女子組決賽七喜對悠悠，兩伙以尾場較為精采，門劵二圓，學生優待劵一圓。

乙組的決賽青籃團對自力，已成為四强決戰的最後一伙，且僅為季軍的爭奪，由於兩隊在複賽時期曾經碰頭，青籃團曾以四十三比三十六取勝，今夕再遇，倘青籃團仍能演出水準，則可獲得季軍。

女子組決賽七喜對悠悠，在六强決戰的階段，七喜的戰績較悠悠為佳，有三戰全勝的佳績，亦即是七喜由初賽至決賽，九戰未逢敵手，倘今仗能保持不敗紀錄，則與另一隊長勝軍青年會爭奪錦標，悠悠初賽以長勝入圍，但決賽三仗為一勝兩敗，故今日即使取勝，最大機會仍為爭取併列亞軍，如還伙再敗，則屈居「四强之末」，看來悠悠必全力拼搏，觀其上次敗於青年會之役，表現甚佳，七喜「兵源」雖較足，但仍未易言勝，倘稍有疏虞，則為悠悠所乘，而使「衛冕」的青年會蟬聯冠軍呼聲更高，因此今仗七喜必須沉着應戰，是則仍可望於苦戰中而保持長勝紀錄。

雙方名單如下：

（七喜）黎鳳、韋秀嫻、勞美庭、曾思敏、梁美莉、林小蓮、寗小珍、陳麗萍、麥淑芬、林月珍、黃麗娣、袁小霞。

（悠悠）陸嘉儀、甄顏嫻、尹桂嬌、何麗芳、霍寶蓮、單惠珍、謝婉華、李玉玲、何翠英、周麗蓮、周寶珊、周麗珍。

女子籃球聯賽六強決戰，業已賽過十一場，其餘三仗照籃聯預定的賽期，為二十日悠悠對南華，翠青對大同，廿二日七喜對青年會。截止目前為止，青年會四戰全勝，七喜三戰三捷，悠悠三戰一勝兩敗，南華四戰一勝三敗，翠青四戰皆北，預料二十日兩伙，大同可挫翠青，悠悠亦應贏南華，預料決賽結束時，南華居於第五，翠青第六，惟四强名次，非要看今夕七喜悠悠之戰成敗，悠悠此役倘敗，則成為四强之末，而大同則為季軍，而讓青年會與七喜爭冠軍，若悠悠今夕挫七喜，對青年會「衛冕」將有間接的幫助，可能造成大同，七喜，悠悠三隊同分，要計算得失球率而定名次或併列季軍，因此今夕七喜對悠悠，亦屬女子組決賽的「重頭戲」。（文玲）

知道了美

情藥

南宮博著

她設想的原因是自己美，比別的女人好看。

幾乎每一個女人都希望自己是好看的，有了這樣的設想，她對於惡少野孩子的困擾，心理的反感就降低了。

於是，又一次遇見楊乃武——這位年輕的秀才少爺也稱讚了她幾句，當時，她的心情很緊張，事後就記不清楊秀才是怎樣讚美自己的。似乎是越長越好看，或者是「蘭英，你今天很好看……」

總之是讚自己好看，她為此而渾身舒服，她想，別人稱讚不稀奇，楊秀才那樣的上等人讚美，那一定是真實的，自己，一定是比人好看。

二

餘杭縣倉前鎮的豆腐店內，有一個美人，中年人，叫她豆腐西施，不過，中年人的背後稱呼蘭英是聽不到的，祇有市井中一些人，編了歌兒來唱，她聽到，人們完全不避她的，

他們唱：「又白又醜小白菜，白裏泛紅白菜花，好花插在牛糞上呀，葛小大是牛糞陀——」

有一次，葛小大聽到了，自然大發脾氣，他在回家之前去看改嫁了的親娘，告訴這件事，作母親的既生氣又好笑，罵了兒子幾句，囑咐兒子回去管管老婆。

於是，葛小大回家又打老婆了！他以為管老婆就是打！蘭英吃過一次虧，就學乖了，她不回手，挨了幾下，就哭，挨到葛小大身上，嚷着尋死，當尼姑，然後，又運用她的雙手在丈夫身上摸來摸去，葛小大的管老婆，就是結束了，不過，蘭英大腿上挨了一腳，第二天發青了一塊，這使她恨！

不久，她想出了報復的辦法，在摸摸弄弄中，她也對丈夫施虐了，不但如此，她還從時間中體會出弄一種花樣來懲治丈夫，以報復丈夫打自己。

她聽到身體像一隻牛那樣結實的丈夫說過幾次吃力——那是在豆腐店裏做得辛苦，晚上沒有好好睡足，又要和老婆玩。

蘭英想，「你要打我，我就讓你吃力一些」——她設法纏着丈夫玩樂，着了弄他，總之，她有辦法——蘭英的智慧不見得高，但比起小大來，她卻高出了許多，要在兩性間弄花巧捉弄丈夫，很容易辦到。

葛小大年紀青，精力足，但工作又很辛勞，因此，在婚後半年間，被老婆纏着，幾乎天天是睡不夠的，吃力，人也瘦了不少。（七）

無冕俠王

九　異軍突起

逍遙子截口笑道：「丫頭人小脾氣可真大呀！」不等對方接腔，又含笑接道：「丫頭我不妨老實告訴妳們，叫妳一聲丫頭，算得了甚麼，即使對杜飛瓊、道娟娟，我老人家點稱叫她們丫頭，她們也不敢不服氣。」

古無垢以手肘碰了戈敏芝一下，示意她別接腔，並含笑問道：「老人家已看出了我們的來歷？」

逍遙子笑問道：「難道妳們兩個，不是白雲山莊中，所謂『雙龍之鳳』中的古無垢和戈敏芝？」

古無垢苦笑道：「老人家神通，可真夠廣大。」

逍遙子接道：「神通不大，怎敢單人匹馬前來淌這趟渾水。」

微頓話鋒，才目注戈敏芝神秘地一笑道：「敏丫頭，小姐脾氣，可千萬別在我老人家面前使，除非妳不想完成妳的心願。」

戈敏芝一怔道：「我有甚麼心願？」

逍遙子笑道：「要不要我給妳當衆抖出來？」

戈敏芝一橫心道：「隨你的便……」

那一葉扁舟上的唐恕人連忙揚聲說道：「敏姑娘不得無禮。」

話落，已與李哲元二人雙雙上了畫舫。

逍遙子沖着他們露牙一笑道：「你們二位，可真沉得住氣呀！」

戈敏芝的心事，只有唐恕人一人知道，因此，一見到唐恕人就搶先質問道：「唐伯伯，您怎麼可以將我的……」

她，一時情急，才衝口而出，但話說一半，卻未便接下去，只窘得她「俊」臉緋紅，一跺足，將船艙板跺了個大窟窿。

唐恕人苦笑道：「我……沒有在別人面前說甚麼呀！」

戈敏芝仍然嬌嗔地道：「那……這位前輩怎麼知道我有甚麼心願的？」

逍遙子呵呵大笑道：「丫頭，這下子，妳可算是不打自招啦！」

接着，卻是神色一整道：「首先，我要鄭重聲明，妳唐伯伯並沒有在我面前說過妳的心事，而且，我同你們白雲山莊的人，像目前這麼不拘形跡地談話，也還是第一次……」

戈敏芝接問道：「那你怎會知道，我有甚麼心願的？」

逍遙子道：「我不是大羅金仙，能知道妳心頭的心事，自然是有原因的。」

拾手一指唐、李二人，含笑接道：「方才，他們二位爺在小艇上談到妳的事情，卻被我於無意中聽到了。」（一〇八）

距離非洲東南海岸大約三百五十哩，有一個大島嶼像隻巨大但不完整的足印，凸出在印度洋上，這便是世界第四大島——馬達加斯卡（MADAGASCAR）

該島有許多珍奇的動物和植物是地球上其他地方所沒有的。其中一種「狐猿」，圓圓的眼睛像隻小猴子。

從前這島上曾經有過一種巨大而飛不起的鳥，名叫AE……

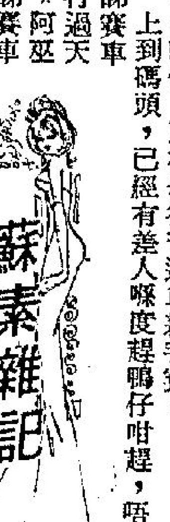
……帶，雨量非常稀少，當下雨時，人就把雨水收集儲藏在挖深的灰石臼中，以備旱季時飲用。如果沒有這種灰石臼，則在沙地下挖井，一旦發現有水源，人們很快就聚……

……間提前，他們年紀稍大時，大概要維持家計，把當和尚的時間提早實踐。不過，一般來說，……做七天或九天，通常一般都希望自己能夠抽出更多的時間，多唸點經。

……他們都要專心為國家人民唸經。

泰國是產米之地，米價便宜，「發」這些……依據泰國人的思想……

唔係車迷睇賽車老番食月餅



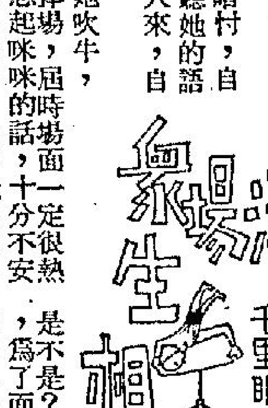
蘇素雜記

去到碼頭，但見人山人海，好多重係日本遊客，聽講佢哋嚟香港旅行，包括埋去馬交，所以去澳門嘅水翼船成日爆棚，其實係拜日本仔之賜。風平浪靜，坐水翼船係幾寫意嘅，不過個零鐘頭，已經到埗。未泊碼頭，已經聽到震耳嘅馬達聲。照節目表睇，呢個時候，正在舉行普通車新手賽。

上到碼頭，已經有差人喺度趕鴨仔咁趕，唔俾人停留喺度揩油睇賽車。行過天橋，阿巫將睇賽車嘅飛分俾我哋，坐喺司令台上面，望落去係賽車嘅停車場，坐喺相信係全場最正斗。同埋嚟有兩位小姐同一位太太，個太太一口福建話，我同佢跟本鷄同鴨講；兩位小姐，大概都係印尼土生華僑，言行舉止，都有乜中國味道，而且廣東話講得認真麻麻。重有佢地兩個，都有男朋友傍實。話搵我做嚮導，其實多餘嘅，我睇阿巫不過用呢個藉口，點我陪佢嚟睇賽車。今晚喺酒店房間點分配，呢件事要打醒精神至得。

可能我唔係賽車迷，睇賽車有如老番月餅「悶極」。的車疏疏落落，一陣風咁喺眼前過，共實有乜睇頭。（一〇八）

這一回：特約捧場客



千里眼

咪咪與美美，都是二流的歌星，那天，咪咪與美美在一起，談起登場事，兩人都不約而同感到非常巧合，為的是，她們不特登場的地點相同，時間也相同。

美美說道：「這樣說來，我們是同一時間登場了？你一定約了很多朋友來捧場吧？」

咪咪聽了，心裏暗忖，自己可沒有約甚麼人，聽她的語氣，一定也約了很多人來，自己可不能說沒有的。

當下，咪咪就對她吹牛，說自己約了很多人來捧場，屆時場面一定很熱鬧。美美回到家中，想起咪咪的話，十分不安，自己沒有找朋友去捧場的話，豈不是讓她搶盡鏡頭？

于是，美美就打了好幾個電話，約約朋友送花籃，與及去捧場。

但，大多數的人都想表示，送花籃可沒有問題，要去捧場，恐怕有心無力。

美美當然很失望，同時，她也覺得十分傍徨，假如真的找不到人來，自己就沒面子了。

當天下午，美美就去找一個朋友，問她有沒有辦法，為自己多找一些人來助陣，增強自己的聲威？

女朋友想了半天，說道：「現在的情形可不容易，除非你肯出錢，為你約一些特約捧場客到來。」

「要自己花錢？豈不是連一晚的薪水也沒有？」

「這就是了，為了你的面子，可不能計較。」

美美沒法，只好依照她的話，答應拿錢出來。

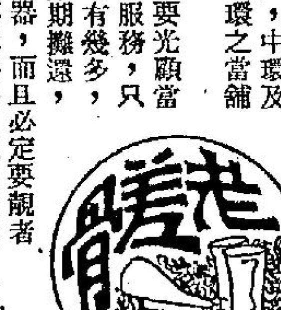
女朋友又說道：「這筆錢，可能是要千多元的，已近千元了，當晚一張大檯的開支，……」

美美伸一伸舌頭，說道：「沒辦法，是不是？為了面子。」問題解決之後，美美就到美容院去恤髮洗頭。那個恤髮洗頭的大師傅，見她來到，就對她說：「聽說過兩天，你要去登場了？是不是？」「是呀！」美美說：「你為我找些朋友去捧場，好不好？」

「我那裏有朋友？要去，我自己去好了。」

美美大不高興，心想：「你去了，我才沒有面子。」（一）

當舖生意，一落千丈



我起身之後，打一個電話返差館，竟然沙展接電話，大概昨晚全部人出動，今朝人少啦。只平時之事，已經每朝早要派幾個人出去。有一個專門係去政府倉，但有時要交的嘢俾政府之化驗師化驗，有時則去攞報告。亦有一隊人，專門走當舖者，但地一早就出勤矣。

不過近年來當舖的生意，已大不如前。不知幾多當舖執咗笠。我記得戰後時期，中環及跑馬地亦有好幾間當舖者，而現在中環之當舖，尚剩幾多間？屈指可算矣。

在中環之白領階級，現在已唔須要光顧當舖，有好多銀行，現在有私人借錢之服務，只要証明有正當職業，証明每月之收入有幾多，再搵妥當之人士担保，即可借錢，分期攤還，比當嘢重要好得多。因為除咗鑽石玉器，而且必定要靚者，方能當得到錢，好多嘢攞去當舖，亦未必要。但係向銀行借欵則唔同，一次過可以借幾千銀，分期攤還，連利息亦只不過幾百銀啫。

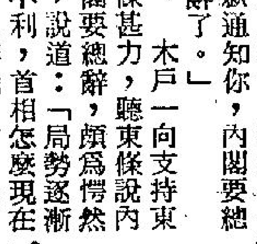
當舖有兩生意之主要原因，除咗首飾及名貴手錶打火機等外，舊衣物有人要。以前故衣有一條去路，乃係運去廣東四鄉去賣。現在運故衣去四鄉呢一條路，早已斷咗十幾年，……寄返去俾大陸之親人。新衫新衣料入口，要打重稅，但係故衣則稅甚輕，倘若託人帶返去，則簡直完全唔駛打稅，只要男人帶男人用之嘢，女人帶女人用之嘢即可。

以前好多人帶嘢返去，即送晒俾親友，兩手空空而回，亦有連皮鞋都除落來，冷衫更加唔駛講，抵佢冷返香港去。現在聽見話唔准寄舊衣物，大概大陸見到咁多人寄嘢返去，於是攪到有的人着得唔知幾靚，而且佢地亦早已知道，香港人寄返之衣物，除咗自己著舊者之外，亦有好多人去故衣舖買者。

我地幾乎日日都將一張橫頭單送去當舖，列明乜嘢被偷，以便佢地注意。倘若係名貴之首飾，則可能畫一張圖。不過畫圖者好少。有的人買靚手錶，手頭尚有保單者，則有好把握也。

但係現在之新例，規定當舖要當嘢之人之身份証號碼，乃當舖之致命傷。以前當嘢，當舖亦在當票上寫明姓名住址者，不過佢地只求其寫一個名如陳發之類，地址則更可以亂寫。倘若查起上來之時，佢地可以話人地點報，但地點寫也。唔須要負責。然而現在執行新例，就唔同，要佢地負責搵番個人出來，最低限度要有身份証。我已十幾年未曾光顧過當舖，以前後生之時，雖非常客，亦有時去，……

引起爭論



打仔雄　盎父

在金蒼蠅以「獅子搏兔」的兇悍攻勢襲擊下，本來站在外圍的打仔雄，的確難再有脫身之計。

因為金蒼蠅連連進攻，兩人所站的位置，形勢已變，本來打仔雄守住場中；金蒼蠅困在外面的，現在由於金蒼蠅再三搶攻，變為他佔在中央，向四週追逐！

金蒼蠅用「獅子搏兔」招數，猛撲打仔雄的時候，打仔雄站的位置，已經很接近繩圈。在金蒼蠅如狼似虎的攻勢撲的煞那，他竟然一矮身子，溜出繩圈之外。

這一怪招，不說金蒼蠅大為意外，楞了一陣；在場的人，也繼一陣愕言之外，為之嘩然。

隔着繩子，裡面的金蒼蠅氣得指戟大罵；外面的打仔雄一派嬉皮笑臉。

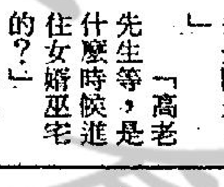
「抗議！」胡濟保向公正人說：「三斤說：『對方既給打出場外，應該判我們獲得勝利。』」

「不能這說，我們的人，是自然走出場外的，怎能說已分勝負！」蒙羅說。

「我以為到此為止，勝負未分；但是蒙兄那邊，走出場外，於理不合，下次不要這樣。」姚三斤說。（一〇五）

小說

十二、岳婿之間，常有爭執



夜半鐘聲　白遲

周探長終於在劉奇寓所見到劉奇。這位街坊會更練主任，是一個老實的中年人，儀態縝謹，談話穩重。他和周探長把晤後，便把巫宅發生鐘聲後的調查經過，對探長說明：

「我接到巫天威先生的報告後，即親自趕去踏勘，但找不出什麼線索。因屋背及走廊都是水坭建造，並未留下任何痕跡。其他各處，雖有一二脚印，但事發後，宅中的人，奔走往來，足印雜踏，亦無法辨知脚印係屬於何人。加上宅中各人，俱未能把事件發生前後的經過說出，如果說宅中每一個人都屬可疑，未免太過，但如果說宅中沒有一個可疑的人，也難以令人置信。」

「你可認為誰是最受嫌疑？」

「可能有兩個，那就是巫宅近鄰的柳氏父子。因柳氏和巫宅的高老先生，積怨甚深。不過，經過調查，在巫宅發生鐘聲時，柳氏父子卻是睡着。」

「高老先生等，是什麼時候進住女婿巫宅的？」

「噢，他們已經同住四、五年了。」

「他們同住後，可曾發生什麼大事嗎？」

劉奇想了想說：「沒有。」

「你對他們家庭的生活狀況，可知道嗎？」

「你是指巫天威先生和高益謙先生間的關係嗎？」

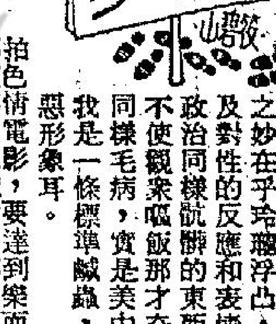
「是的。你能夠告知我嗎？」

「共實，最先在那寓所居住的是高益謙，他入住了一兩年，巫氏才搬進去。」

「巫先生是做什麼職業的？」

「他是一個最閑的人，也是一個最忙的人。在家裡長年就是搓蔴雀牌。又好喝酒，間中會到新安市區去。據說他有一個外室。他和他的岳丈，不大和洽，常有爭執，這是誰都知道的事。」

實地查勘「九點鐘」



通天跑街

偕愛侶看畢片，賞屬「雨樂也」，大演床上戲之際，我也情不自禁，食指蠢動，越過「楚河漢界」，尤如「過江卒」，逐步挺進，當蘇絲發覺腿上有所蠕動，傾頭在我耳畔輕語道：「鹹鹹濕，你也鹹濕，散場後，你帶我去龍珠島嗎？」

我倆腦袋已像一朵並蒂蓮，耳鬢相廝，密無空隙，我低聲答道：「可惜龍珠島不在戲院隔壁，遠水救不了近火，我現在已經『三級火警』哉，不信，你可以實地查勘。」

「死相，蹺蹺也弗三弗四，想入非非，這裡黑漆漆，叫我查勘什麼來着？」

我摸索到纖手玉指，再領航引路，落在我的不文地帶，陰聲細氣說：「我不用像許冠文，要服用什麼『金丹』，現在已經是『九點鐘』狀態了。」

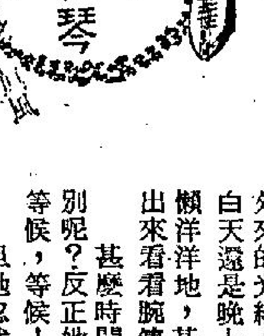
蘇絲使勁一捺，痛得「哎」一聲，縮回玉手，說道：「你想在這裡跟你攪搞嗎？寃鬼！」

這樣手來脚往，偷偷摸摸，幹其「地下工作」，此「一樂」比銀幕上的「一樂」，更「樂」得過癮，看官如有興趣，大可向我看齊學習，但千祈不要走火入魔，大動干戈，如攪到「一地膠」，戲院老板則多得你唔少矣。

我倆暫停耳語，默然觀戲，雖然兩人不時換手觸脚，但還能分神欣賞到電影講也東也，演到醫院檢查妓女一幕，似乎過於粗俗下作，色情也該帶有美感，才算養眼潤肺，前人早說過「政治和女人生殖器，是世上最骯髒的東西」，女人胴體之妙在乎玲瓏浮凸，若隱若現，以及對性的反應和表情上，假如把政治同樣骯髒的東西來個大特寫，不使觀衆嘔飯那才奇哩，此片犯了同樣毛病，實是美中之不足，即使我是一條標準鹹蟲，也祇有感覺醜惡形象耳。

拍色情電影，要達到樂而不淫，導演非有上乘功力不可，否則「一小電影」的缺點不可免，雅俗共賞，想起法國的羅渣華丁「大導」寶座，確是此道的高手，念此，儘管同樣販賣色情鏡頭，但離不開美的表現，李大導嚼頭多籮籮，可惜全部着重於「趣味」上，限於俗賞，在同「類」導演中，不過「話說回頭」，「美」則欠奉矣，還是以他是「色林翹楚」。（三六九）

寂寞像一雙鬼手



七絃斷魂琴

為甚麼會有那麼多人自殺？為錢？為情？還是……那是麗思感到迷惑的事情。她的心中又重覆着剛才那人的說話：大概是這座大廈夠高，而且全部是租出作寫字樓，人出入的，等如是個公衆的場所：任何人直上到頂樓或者任何一層，也不會引起任何人的注意……看看這大廈一共有多少層……那裡有不死的道理……

麗思的心境本來就不佳，再遭遇到這樣的事情，心情倍感沉重，像鉛一般的向下墜：向下墜！人世間原來也充滿着痛苦和悲哀，快樂正如同是一個面具，揭開了這個面具，就可以看到那痛苦和悲哀的真面目……不知甚麼時候起，她覺得眼眶已經充滿了淚珠，而且有一綫正溢出來流向耳邊！天花板上是一片空洞，整個房子也一片空間，剎時之間，她意識到一種從未有過的寂寞，這種寂寞像一雙鬼手一般，緊緊地將她捏住，把她捏得幾乎透不過氣來……她頓時間是多麼的希望身邊有一個人，有一個男人，無論是怎樣的男人也好，這並不是一種慾念，而是可以將這種空洞的恐怖驅逐……可是，房門是緊緊的關閉着，永遠不可能有一個男人突然走進來的……是的，永遠不會！

她想起甘世永，想起桂永池，甚至想起王一新、許耀明等，他們現在都到那裡去了：……

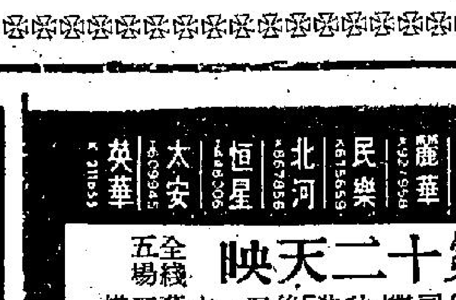
也不知過了多少時候，麗思再醒來時，房子裏依然是那麼空洞，厚厚的窗幃遮擋住從外來的光綫，使人分辨不出是白天還是晚上，而困倦的她，懶洋洋地，甚至提不起勁提起來看看腕錶是甚麼時間。

甚麼時間？那又有甚麼分別呢？反正她目前的處境是要等候，等候，等候！

但她忽然覺得不能不起床了，那是肚子裡空洞得要命，她必須起來吃點東西！

梳洗過後，看看腕錶，是四點多鐘，她想那應該是下午的時間，雖然一時想不出任何一個目的地，但她一定要到外邊走走。（一四一）

第二回：虎將奮神威三番奏凱　漢兵循舊道五月渡瀘



日月重光　鐵嶺遺民

東鄉說道：「此事既然相持不下，內閣祇好總辭了。」

東條說道：「外相既然不滿，就由外相自己辭職好了，何必扯到全體總辭。」

東鄉說道：「我不辭，要辭就總辭，內閣不總辭，我絕對不辭，我留在內閣繼續鬥爭。」

東條真火了，但也無奈東鄉何，當時勉強忍住，說道：「好吧！我當認真考慮此一問題。」

兩人談過之後，東條去看木戶幸一，說道：「侯爵，抱歉通知你，內閣要總辭了。」

木戶一向支持東條甚力，聽東條說內閣要總辭，頗為愕然，說道：「局勢逐漸不利，首相怎麼現在可以辭職，有負陛下厚恩。」

東條說道：「我也知道此時總辭，辜負陛下天恩，但沒有辦法，因為我是被迫。」

木戶更加奇怪，問道：「被迫，你被誰人所迫。」

東條說道：「因為外相與我意見不合，迫我辭職。」

木戶沉吟道：「外相與你意見不合，他應當自己辭職，怎麼牽連到你身上。」

東條說道：「沒有辦法，他不肯辭職，聲言要留在閣內同我鬥爭。根據憲法首相又無權免閣員職，除去總辭別無路可走。」

木戶問道：「有沒有誰能勸動他。」

「除去海相可以勸他，別人皆無能為力。」

木戶說道：「好了，我明白了，首相請回吧！」

東條走後，木戶馬上就進宮去見裕仁，報告東條內閣有意總辭。

裕仁也正因為日本海軍偷襲珍珠港獲得空前大勝而感到高興，把東條當作開疆拓土的功臣，現在聽說東條要辭職，大出意外，連忙問為甚麼？

木戶說道：「首相因與外相意見不合，不得不提請總辭，除非能令外相單獨辭職。」

裕仁說道：「內閣事務，朕無權干預。」

木戶說道：「陛下自不便出面干預，但陛下可宣召海相入宮，曉以大義，大敵當前，內部豈可再鬧分裂，如果因外相與首相不和而辭職，進一步構成陸海軍之對立，豈是國家之福。」

裕仁此時也全力支持東條，當即派侍衛武官召海相島田繁太郎入宮，要島田勸東鄉單獨辭職，不可迫使內閣總辭。

島田自不願內閣總辭，擔心自己失去海相職位，受到裕仁面諭，就趕去勸告東鄉辭職，東鄉雖然滿腹不願，但裕仁之命自不便違抗，就委屈辭去外相職位，東條恐怕別人繼任外相又反對設立大東亞省，就暫由自己兼任，不久就成立了大東亞省，以青木一男為大東亞相。

電視播音節目

香港電台

三：一五 粵語新聞
三〇 奐林新記
四：〇〇 本台錄音粵曲
三〇 電影插曲
四五 交通情況報導
五：〇〇 續播電影插曲
六：〇〇 粵語新聞
一〇 天氣報告
閒話香江
八：〇〇 百萬人家
三〇 新聞報告
一五 夜夜此時聽
九：〇〇 轉播倫敦新聞
一五 龍翔劇選
十：三〇 轉播夜總會歌
十一：〇〇 唱節目
〇〇 女黑俠木蘭花
三〇 時代曲
粵語新聞
五：〇〇 一曲寄心聲
六：〇〇 工友園地
新聞簡報
天氣報告
港九時事
七：〇〇 歌藝春秋
三〇 讀者文摘
八：〇〇 歌聲滿人間
三〇 粵曲
九：〇〇 漁民天氣預告
人海傳奇
十：〇〇 時代曲
十二：〇〇 新聞簡報
子夜曲
一：〇〇 播音完畢

商業第二台

四：〇〇 祇在星期天
五：〇〇 星期日特輯
六：〇〇 新聞簡報
續播星期日特輯
七：〇〇 安全島
八：〇〇 新聞報告
十一：〇〇 時代曲
十二：〇〇 天氣報告
時代曲

無線電視翡翠台

四：〇〇 粵語長片「人鬼恩仇」，由吳楚帆、胡楓、羅艷卿主演
五：三〇 卡通片
七彩「天作之合」——安妮公主婚禮特輯
新聞及天氣報導
三〇 新聞特寫
八：〇〇 七彩「青年幹探」片集
三〇 七彩「蒙太奇」
九：〇〇 七彩「愛」
三〇 七彩「秘境逃龍」片集
十：三〇 七彩「英國足球大賽」

麗都・麗華・民樂・北河・恒星・太安・英華
第二十天映　全場五錢
大衆公司繼「秋決」後又一文藝巨構
甄珍　秦祥林　葛香亭　武家麒　主演　李行導演
心有千千結
今日北河太安加映早場

新舞台・國都・聯邦　K719314　H713619　K862123
今起四場七彩粵語　蘇小小　白茵　周聰
明早場：硬漢鐵拳
昨日仍旺　今日五場　心有千千結　甄珍　秦祥林　主演
下期首映：亡命浪子
今五場七彩仍恐怖　人蛇戀　謝賢　李菁

金門・寶聲
今天聯映　國星出品天下第一奇片　人蛇戀　兒童不宜
寶聲今天五點半：老虎吊頸

翡翠・娛樂・荷李活・金洲・亞皇・好景
冶艷風騷大飽眼福
今天禮拜全綫五場　李翰祥導演　許冠文主演　一樂也
兒童不宜
今晚午夜場　桃色經紀

新都　H773496
今天五場　全部緊張神秘國語巨片
亞洲影展最高六獎金影獎名片
人蛇戀
生了眼睛從未看過
明天早場：心花朵朵開

港九影院聯合廣告

東方・凱聲　k816656　H724907
今天五場　歐洲出品驚險刺激諜戰巨片
小後生　賀滋　保斯　荷斯　美艷女星　施娃　歌娜　仙娜　主演
THE DOVE MUST NOT FLY
氣氛緊張　佈局最奇　地面鬥　硬拼硬　血染黃沙　空中鬥　強對強　粉身碎骨
今晚午夜場　桃色經紀

樂聲・新聲
狂滿！第二週映
薛奴羅斯・姬露歌曼合演　「上輪春」又一艷香抵死奇片
綠帽滿城飛
無婦翁仔得密女疲　城怨衰生識秘處起不宜童兒

京都・文華
滿今天五場聯映　提防小手
師兄出馬

東城・域多利・國華
今天五場請早
佐治希爾頓・基士胡達　合演
老虎扮豬奪黃金
域多利明十點半早場：五色仙女

皇后・麗聲・皇都
天天滿！今五場　世界影壇第一奇片
人蛇戀　驚險無比　兒童不宜
師兄出馬

豪華・快樂
今天聯映
股票股票
今晚午夜兩場　師兄出馬

明珠・倫敦
最後今天五場　未看速看
明天換映　妙賊
殺機四伏
今晚午夜場　桃色經紀

紐約・大華・金冠　K-935597　K-847115　H-768721
絕早爆滿五場請早
歐洲公司香艷肉感緊張懸疑巨片
阿倫狄龍
奪命怪醫
金冠明早場：血豹

總統・華盛頓
第卅九天　2.30　5.45　9.00
兩屆金像影帝　馬龍白蘭度
教父　The Godfather

海運・京華
今天五場　加點12半
特攝衝直撞奪錦標

國寶・油麻地　K208917　K849612
今天獻映　人蛇戀
今天五場　人蛇戀
師兄出馬

新華・百樂　H-702417　K-941462
禮拜五場請早
愛情故事
新華午夜場：亡命浪子

世界第四大島馬達加斯卡

距離非洲東南海岸大約三百五十哩，有一個大島嶼像隻巨大但不完整的足印，凸出在印度洋上，這便是世界第四大島——馬達加斯卡（MADAGASCAR）。

島長約九百八十哩，最寬之處約三百六十哩，總面積約為二十三萬多平方英哩。它有比利時、荷蘭加上法國那樣大，原為法國的屬地。

自從馬達加斯卡島獲得政治上的獨立之後（一九六〇年六月廿六日），對外通常稱為馬拉加斯共和國（MALAGASY REPUBLIC）。它被法國統治了六十五年，獨立迄今，仍保留着濃厚的、受法國影響的氣氛。

馬達加斯卡島目前的工業被外國資本家操縱着，島民生活主要靠農、牧業，所種植的主要是稻米、甘蔗、咖啡、丁香和烟草。在北部海邊的城市安達拉哈（ANTALAHA），是世界的香草（即雲呢拿VANILLA）中心。在另一邊西北部海岸之外，有一個小島名路士卑（NOSY BE），每年約產五十噸異香的花精，是製造香水的貴重原料，大部份銷往法國。農村中家家戶戶都養牛，故到處都見到牛。

上：馬達加斯卡島中部氣候溫暖雨水充足，下：已絕種的巨大而不會飛的大鳥。

該島有許多珍奇的動物和植物是地球上其他地方所沒有的。其中一種「狐猿」，圓圓的眼睛像隻小猴子。從前這島上曾經有過一種巨大而飛不起的鳥，名叫AEPYORNIS，牠立起來有八至十呎高，體重估計達千磅，生的蛋約有一呎長。專家們發掘出這些鳥蛋中，其中不乏完整的，分別被送往歐洲和美國的博物館陳列。經過科學的鑑定，鳥蛋生下已有千年之久，其中一個在X光檢驗之下，發現蛋內有不完全的胚胎。另外還有很多古靈精怪的爬蟲、小猿猴和雀鳥等。

馬達加斯卡島上的植物十分怪異。在乾燥的南部地帶，雨量非常稀少，當下雨時，人就把雨水收集儲藏在挖深的灰石臼中，以備旱季時飲用。如果沒有這種灰石臼，則在沙地下挖井，一旦發現有水源，就聚成村落，並飼養家畜。由於南部乾燥地帶如此缺水，所以植物的生長也就自動適應環境，大都具有特別的構造來儲藏水份，以備在長期的乾旱中能維持生長。例如那種被稱為「非洲巨樹」的樹，島民稱它為「倒栽樹」，而它便有粗大膨脹的樹幹，和殊不相稱的細小樹葉和樹枝，樹頂部份主幹周圍，常達五十五呎之寬，整株樹的高度卻不過六十呎左右，樹枝伸垂彎下，好像發育不全的樹根，很多小孔，使樹幹可以吸收大量水份。另一種俗稱「象腳」的樹木，看來像會膨脹的羊皮袋。

世界上愈來愈多人，要研究馬達加斯卡的種種天然奇怪事物景象，實大有助於它與外界的接觸。在數以千計的觀光客中，除了好奇之外，還對馬達加斯卡島的經濟發展及光明遠景，有所考慮，這意味着它已開始吸引國外的工商界人士的注意力。

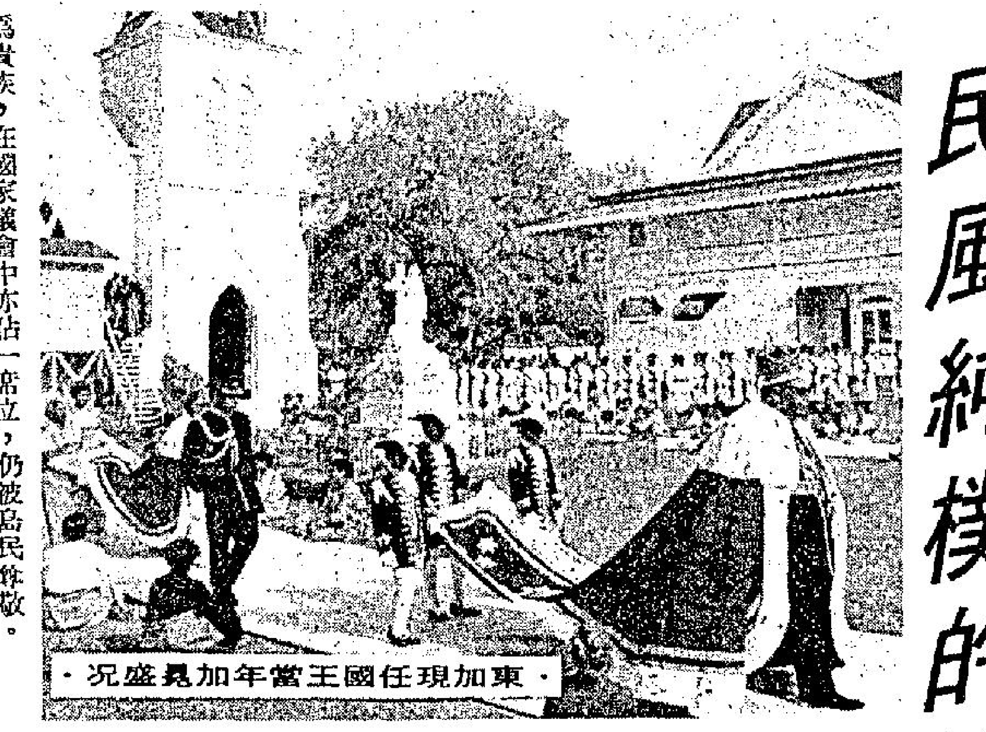
純以旅遊觀光的性質來說，這也是一個好去處，尤其是當地的種種特異色彩、民風習俗，非常有趣，非常吸引人。（待續）

·慧賢·

民風純樸的東加

旅遊周刊　逢星期日刊出

··章心··



·東加現任國王當年加冕盛況·

東加也是一個古老的國家，它的存在也有一千餘年，曾由數位酋長統治，至一七九七年由杜化亞候統一全國。這位東加的第一任國王，於一八九三年駕崩，享年九十六，他帶給這島一個可作典範的政府，包括了一個議會——美國式的。當年統治者酋長的後裔，被尊為貴族，在國家議會中亦佔一席位，仍被島民尊敬。

一九〇〇年，英國與東加立了一條「友善」的條約，英國照顧東加的外交事務及軍事保護，但對國內東加仍有自主權。直至一九七〇年六月四日擺脫英國「保護」，宣佈真正的獨立。

現任國王泰華厚杜保四世是一位身高六呎二吋、體重三百二十五磅的大漢。據說他以自己的高及重為榮，當他還是皇子時已開始不斷用各種方法增肥。他為人風趣，健談，深受臣民愛戴。本月五日晚，他曾抵港逗留一宵，翌日飛東京訪問日本。

東加的土著，也被人稱為「波里尼西亞」人，因為東加是屬於波里尼西亞群島範圍。波里尼西亞（POLYNESIA）是從希臘文演變過來的，意思是「許多海島」。

東加人的膚色，比斐濟及夏威夷人的較為白，頭髮也較為彎曲，言語的聲調亦較溫柔。

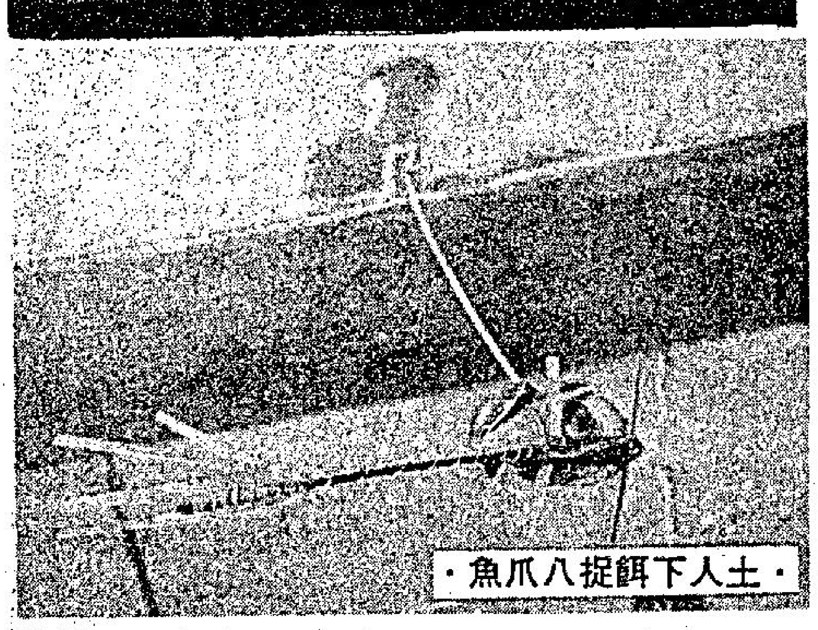
東加的氣候雖然熱，但島民都不肯歡赤裸上身，因他們認為進入至聖之地要赤著兩肩，故平時便一定穿著上衣。同時，如在星期天袒胸露背到處亂逛是違法的。

星期天在東加島，是個真正的休息日，如果島民離開自己的家在外邊工作，算是觸犯法律，在自己家園範圍內做些家務或整理花園，則不在此限。所以島民在星期天悠閒非常，甚至市上的交通運輸也呈「半休息」狀態。

土人們愛吃肥膩的食品，常以烤乳豬奉客，肥豬肝視為上菜。甚至在情歌中稱心上人為：充滿油脂的肥肝！

他們也視海產為美味食品，並視八爪魚為「寶貝」，會用一些特別的方法去捕捉。他們深知八爪魚對老鼠有一種「敵意性」，便常常做些外形似鼠的東西作餌，往往得心應手，而且在下了餌後，可以在船上很輕鬆地唱唱歌，不用費甚麼大氣力便會捕得滿船八爪魚。傳說八爪魚與老鼠是有仇的，八爪魚遇到「老鼠」，便死命纏住不放。

·東加人以鼻吹簫·



·土人下餌捉八爪魚·

用魚叉「叉魚」，也是他們的「特技」之一。

這些民族有奇特的航海方法和技巧，能夠駕駛獨木舟在太平洋上往來而不感困難，也許是他們肯細心觀察水流、浪、海島、雲、星、風向……等等。

東加人愛唱歌，也擅於彈「吉他」，允滿熱情，活力，輕鬆，動聽的民歌，陶醉了幾許外來遊客！

東加有特別的樂器「鼻簫」，不過目前在島上僅得製造或吹奏的人，祇有二十人左右。據說鼻簫的原義是「喚醒」的意思，用來喚醒那些當官的，使他們起床後有良好的心情，因為他們操有生殺之權呢！當年，英女皇及菲臘親皇子到東加島來，東加皇后讓出宮殿來招待英女皇，清晨時，由四位鼻簫音樂家用鼻子吹响簫管，喚醒英女皇。

國家為了鼓勵手工藝品的出口，由皇后組織發動起婦女們努力投入生產操作。這些手工藝品包括美麗精細的織布、掛畫、籐籃。另外，男性藝術家則精於製造另外一些手工藝品如：木雕像，木器皿，貝殼及獸骨製品……等，深為遊客喜愛。

·婦女拍打桑樹皮取得纖維織布·

島民（婦女為多）精於製造一種「樹皮布」（TAPA）來縫做衣服。這是以桑樹皮為原料，把樹皮的皮下纖維拍打出來，然後經過煮、染、紡、織的程序，因生產方法落後，產量不多，以供應島民自己穿著為主。

東加人最突出的是性情和善、待人熱情、誠懇率直、富幽默感。天性的安詳，所以在生活上看來絕不緊張，經常優哉遊哉！島民彼此相處，絕少打鬥事件發生。他們深深地愛着自己的家園，很高興能生活在這綠茵如畫的島嶼上。遊客們何嘗不是也留戀東加的人和事物以及風光呢！

東加島唯一大缺點是缺乏天然淡水，食水要靠天雨，如果能解決這個大問題，這個友誼之島便更可愛了。（下）（全文完）

泰國的僧侶

·陳基·

泰國不愧是名傳國際的佛國，當我在泰國旅遊期間，在街頭巷尾，經常碰到了身穿黃袍袈裟的和尚，尤其是在曼谷街頭，遇見的就更多。

與香港所見的和尚有着很大的不同，泰國的和尚，幾乎是年青人佔多，蓋年老的和尚很少出來活動。

在這一次的泰國旅行中，我知道了每一個泰國男人在一生中，都必須做一次和尚，一如服兵役。時間則沒有規定，任由自己的方便而安排。因此，在泰國，我們甚至可以看到一些十一、二歲的小沙彌，而且為數不少。這就是泰國男孩選擇做和尚時把時間提前，他們年紀稍大時，大概要維持家計，把當和尚的時間提早實踐。不過，一般來說，泰國的和尚，平均年齡大概是在十八九歲之間。

當一個青年人準備要去當和尚，他的生活是無憂無掛的；在以佛為國的泰國，一般人對和尚都很崇敬，而且均一致認為他們會給國家帶來順境，以及給大眾帶來幸福。因此，每日的三餐，實在不必憂心的。到了進食的時間，都有人自動把飯食搬到門外或路邊，等候和尚經過，然後施予他們，使他們得專心為國家人民唸經。

泰國是產米之地，米價便宜，「養」這些數目龐大的「出家人」並不難，而這些出家做「臨時和尚」的出家人，也能夠因而不愁衣食，可以專心的每日在佛前唸經拜神。

這些「臨時」的和尚，有些為期一年，有些做七個月，有些做三個月，最短有短至七天。

以泰國人的思想，能夠把唸經的時間拖長，神所賜以的福就更為多，因此，只有因生活或特殊環境的人才會只做七天或九天，通常一般都希望自己能夠抽出更多的時間，多唸點經。

依據泰國人的思想，男兒在未結婚之前做和尚，乃是帶福給他們的家人，因此，越做得久，唸經越唸得多，就更能積福給唸經者的父母。假如一個男孩子未做和尚而要結婚，往往會使父母們想到憤怒，因為年老的父母們認為：孩子在結婚後才去唸經，將會把一些福份分配到媳婦身上，對他們來說，是「幸福」的損失。因此，很多父母在孩子未結婚前，先要孩子去做和尚。

世界最大的酒桶

世界上最大的酒桶是安置在德意志聯邦共和國最大的釀酒地區柏特杜漢，它的容量是一百七十萬公升。這個大酒桶不是用來盛酒，而是作為酒店。每年九月，在這大酒桶前面的廣場舉行一次別開生面、規模最盛大的酒節。這個市鎮正好是在帕拉替內森林的邊上，風景更為怡人。

澳洲的黃金海岸

黃金海岸 已成為澳洲的一個最吸引人的旅遊城市了，澳洲的每年外國遊客不迭增加，主要是有這一個城市的存在，而黃金海岸的聞名世界，應該得力於一個千萬美元的酒店等巨子柏納艾爾西，他在黃金海岸設置了許多使遊客過去印象的東西，如入吃角子老虎的泳衣美女！泳衣派對等，現在他也是旅遊業巨子了。

黃金海岸有着澳洲最美麗的海灘，而且延綿數英里之長，許多歐美的旅行機構，主辦的東南亞旅行團，必去澳洲，而又少了不免一定去黃金海岸：這城市是澳洲名列前矛的旅遊城，可是大多數人，不大知道發展黃金海岸，艾爾西的努力，功績不可磨滅，他現在從這個城市的入息達三百五十萬澳元，最初他宣傳這一個城市，招徠遊客時，出了許多計策，憑新鮮的玩意，為吸引的手腕。

他投資了數百萬美元的物業，也就是連造容納外國遊客的第一流酒店，而最驚人的手腕，是在一間酒店開睡衣派對。

這個酒店及旅遊巨子說，他偶然看到布里斯本的報紙刊載，英公主瑪嘉烈曾專加一次睡衣派對，他靈機一觸，在黃金海岸的海濱流浪者酒店及狄諾酒店，開睡衣派對，這一個夜消遣節目，進行如野火那方熱烈，大家排隊等候入內。

今日在這些酒店內，仍不時舉行睡衣派對，以前他被指摘攪泳池邊的無遮裝演大會，這些指摘是沒有根據的，他不是那一類人，艾爾西不喜歡色情的事情。

他下步吸引遊客的絕招，是設置穿泳衣的餵吃角子老虎小姐，她們都是年青貌美，曲線美好的女子，一個最大特點，是穿完全露背的泳衣，解決了當地遊客的餵老虎的痲煩，同時是吸引人來欣賞美女。不過，外國遊客是不要餵老虎的，於是她們成為黃金海岸的招徠遊客點綴品。

他說選擇餵老虎女郎是不太容易的，因為并非任何背脫衣的人郎能當一個泳衣小姐，他要一種比較特別的泳衣，給女郎們穿上——那是特別的露背泳衣，如果背部不是光滑的話，就沒有當餵角子小姐的資格了。但是艾爾西所對裸體有他的觀點，除了開酒店之外，他還經營一個天體島。

當一個遊客到黃金海岸，住入了艾爾西所開的華麗大酒店後，很快知道他在大陸礁有一個天體島，名叫「白晝夢島」。逐漸為遊客認識，據他說，特別適合夫婦前赴該島去享受陽光。

在這個裸島上消遣呼吸新鮮空氣，而他屬下的酒店，是安排遊客乘快船去那個裸島的，他不反對女人在海灘把比基尼式泳衣的上截去掉，他發現遊客愛上了他的日光島，因此他的旅遊酒店又多了一種生意好做。

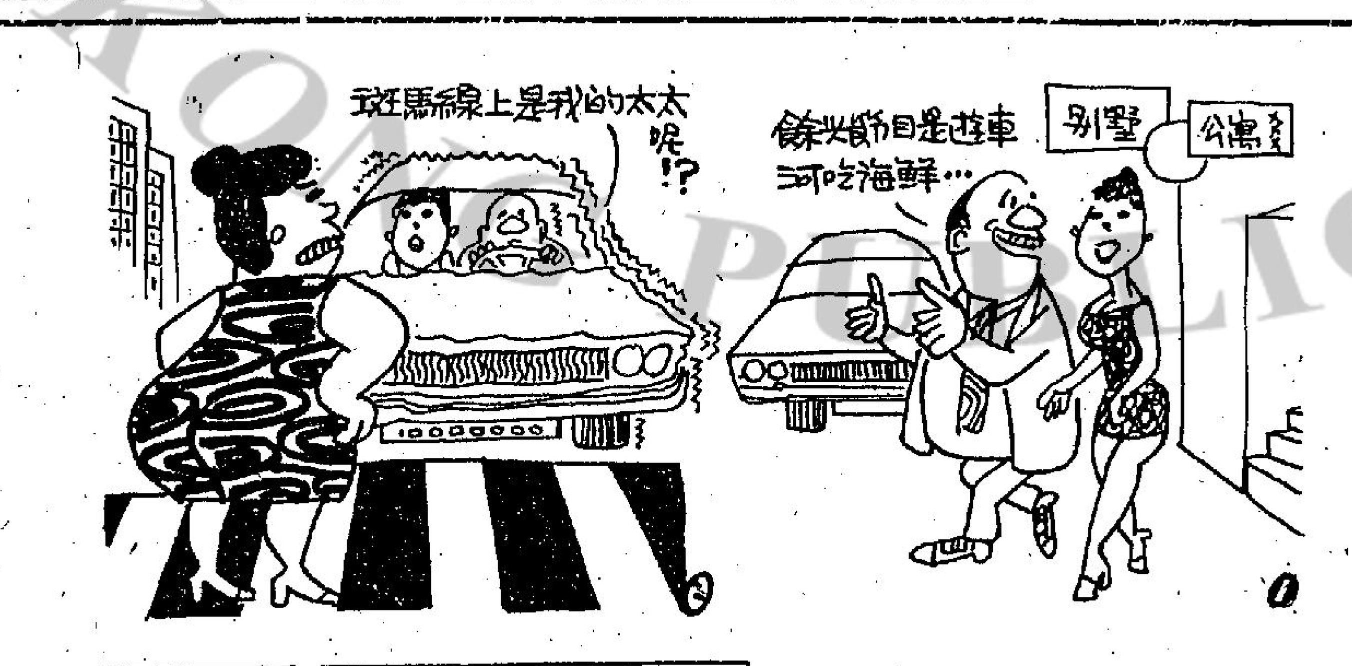
黃金海岸的建築物是華麗的，街道清潔，主要吸引當然是一條很長的防潮，細砂的顏色如金，不過近來見有露乳女郎出現，據說有過女人作此大膽的開先河，但受到沙灘管理員勸導，穿回泳衣上截。

·小兵·

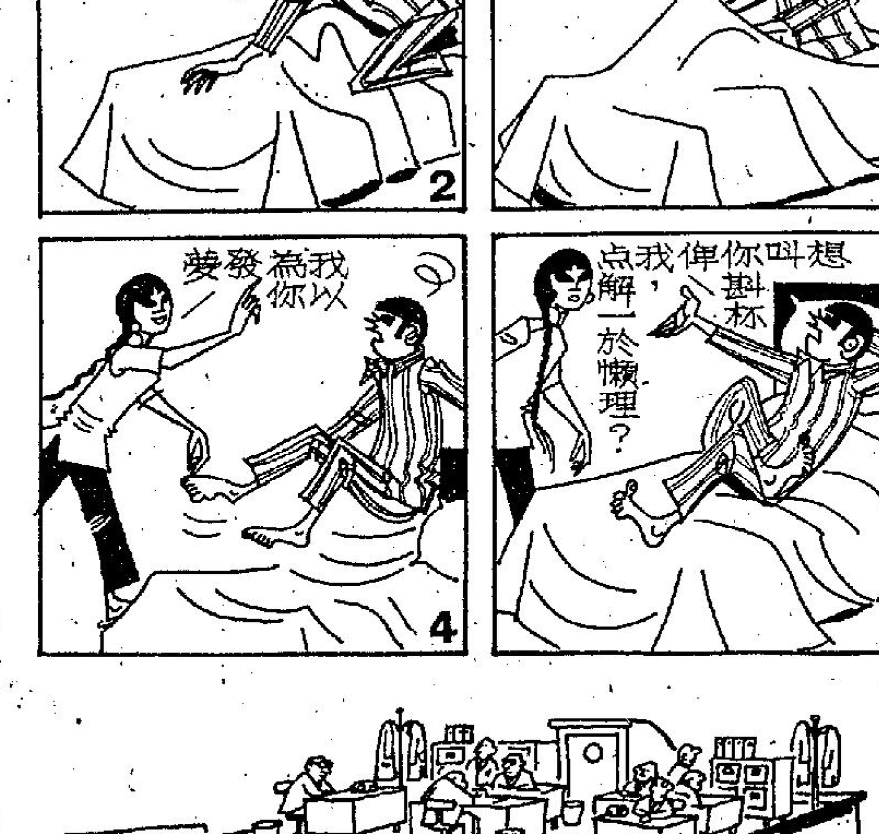
漫畫版

食咗蛇胆　黃帝孫

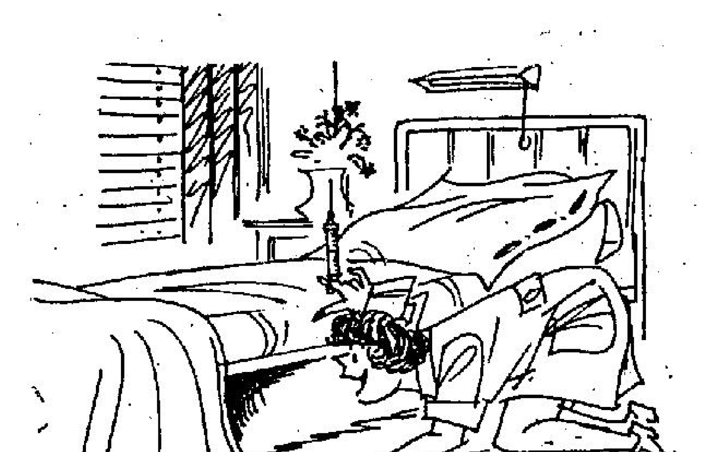
冤家路窄　黃帝孫



托詞偷懶　·周行·



唔驚駛，打針唔痛嘅！

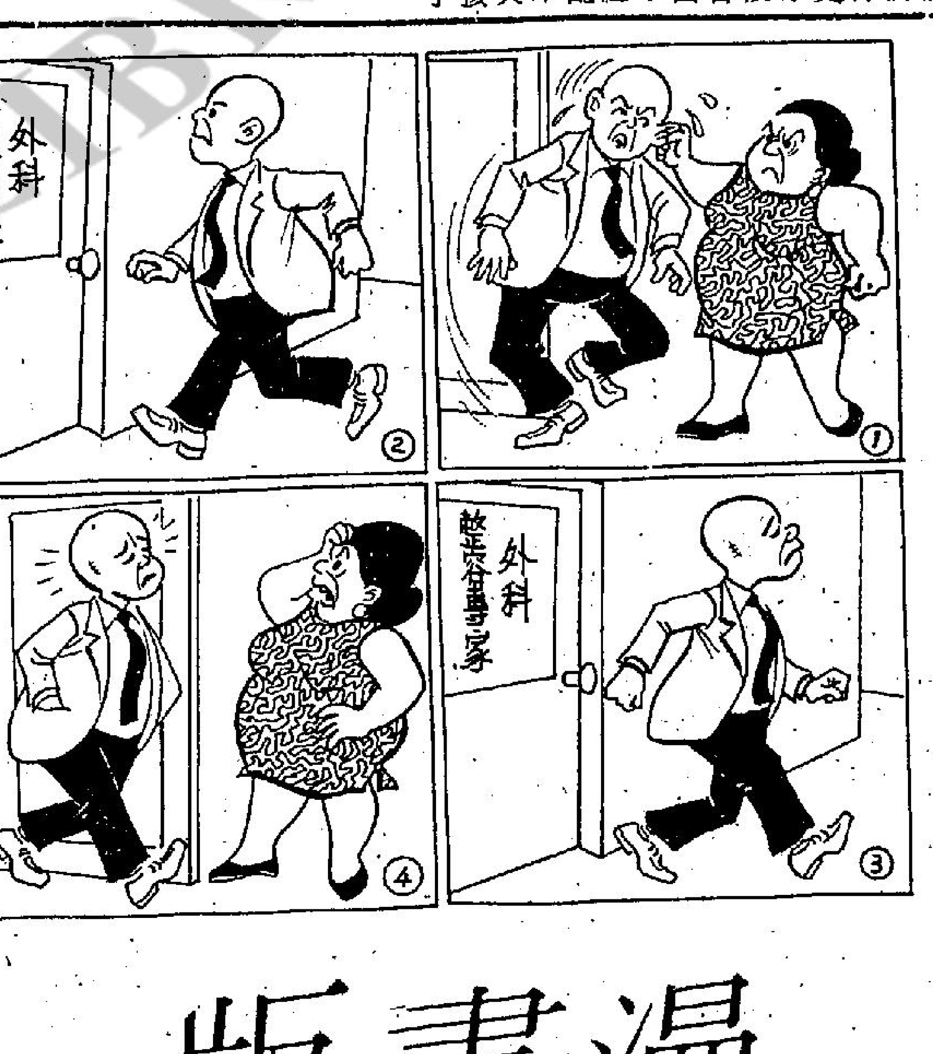


想撈得起，就忍唔住好笑！

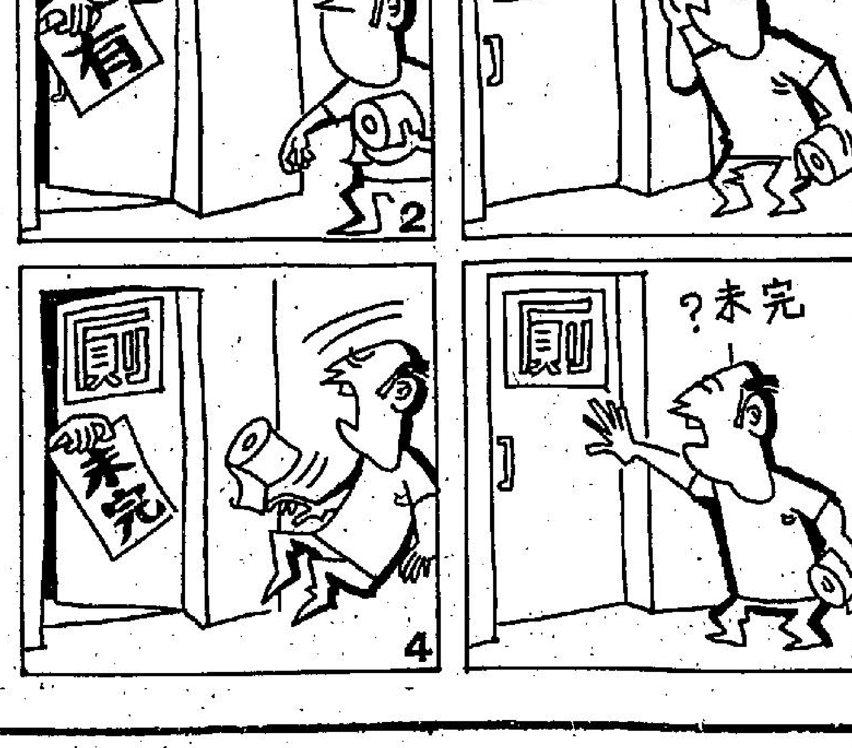
雖然風涼水冷，但係落雨就慘極！

唔出奇，我在修理個枝墨水筆。

消極抵抗　林重傑



有問必答　·荔荔·



【本報訊】本港電力工業在石油荒中將受重大打擊，各行業公司均謀折衷辦法，希望當局協助，能早日着手應付危機。……五，所以，此等油渣一旦短缺，則對本港電力供應、海路運輸、工業生產，亦將構成威脅。其次爲油膏（一般稱爲高級油渣），飛機、巴……火水，蠟燭，及德士古公司發言人，在答覆本報記者詢問時均詭實，各該公司，供應噴射客機燃料，爲高級火水。

【本報訊】準備在下月一日開始……無綫電視台，在過去十日來已從慈雲山進行播映試驗。……他說，收看人士對於他們的……收看人士有任何意見可以提出者，請於每日下午五時至……之間致電話五——三三一九一。

安東尼昆新作中兼任製片

安東尼昆與花加斯，是中從事演反角的黑人演員，因爲他在「瘋狂大賊王」中一個鏡頭——把劫掠得來的金錢到處揮霍享受。

導演巴利舒亞的一個朋友，有一日向他提供一個電影故事，說這個故事很不錯，很適宜拍電影。巴利便叫他把那故事寫出來，像寫小說一般，於是那個朋友便寫了。那個導演的朋友是在紐約電視界工作人員，名叫華利費維斯。從一段由荷里活到紐約的飛機旅程中，巴利細看華利的小說，當飛機着陸時，巴利已決定拍那個小說，小說叫做「橫過第一百一十街」的，拍成影片後的片名是「瘋狂大賊王」，在很多地方上映時，都受到一致的好評和讚賞。這部片是由聯美公司發行的。

路沙戴維斯是很多影片的劇作家，像「龍中女士」「黑手」「B・F・的女兒」等，電視中的獲提名競選艾美獎的長片包括「哭狼的老人」「心目中的女兒」等，都屬於路沙的作品，他是負責將華利的小說改編成劇本的人員。小說既由巴利的好友所提供，但上本片的導演職位，巴利是理所當然的。

影片的男主角安東尼昆亦是由於受小說的影響而答應拍這部片的，同時更兼任製片。片中描叙紐約夏林區的一名警長，處理一件在他退休之前最後的案件，那件案發生的時候，他是在當場目擊的。這就是「瘋狂大賊王」的主題。

凌雲演蔡松坡

邵氏大堆頭民初動作鉅片「五大漢」，已決定由小生凌雲飾演蔡松坡、何莉莉飾演小鳳仙兩要角，使該片的演員陣容更爲堅强龐大。

「五大漢」的青年導演鮑學禮透露稱，經過再三愼重的考慮，邵氏當局已決定啓用凌雲與何莉莉兩人，分別扮演片中的蔡松坡與小鳳仙兩角。其中凌雲已於十六日起開始工作，何莉莉則等短期內妓院佈景完成後，即將參加拍片工作。

「五大漢」的精彩劇情，是以五大漢當時如何保護蔡松坡逃離京師的精彩驚險經過爲題材，主要演員計包括飾演五條大漢的陳觀泰、王鍾、史仲田、樊梅生、韋弘，以及谷峯、江洋、王清、楊志卿、鄭康業等等，陣容之整齊實屬空前。

又邵氏新潮諷刺喜劇鉅片「桃色經紀」，一連兩週午夜優先場隆重推出，轟動一時。「桃色經紀」是邵氏青年導演孫仲的新作，並由宗華、劉午祺、林伊娃、貝蒂、葛荻華等人聯合主演。

「桃色經紀」題材新頴，風格與衆不同，全片嬉笑怒駡，極盡幽默諷刺之能事。尤其對現社會花樣百出的桃色故事，以及上流社會的桃色醜態，都有入木三分的深刻描寫，內容之豐富精彩，將使觀衆耳目一新。

這部成功的諷刺新潮喜劇片，已排定在「一樂也」之後，在邵氏院線全線隆重首映。

明星與我　依蓮

林冲初唱夜總會

圖爲：林冲

林冲在港島「金寶」演唱，該處歌星節目主持人魏繼光法道無比！由於林冲未曾在香港的夜總會唱過，這無異在「金寶」擲下了一顆重磅炸彈，火花將會使整個香港閃起光亮！林冲，這個高大魁梧的台灣男歌星，一向以動作、表情取勝，「大盜歌王」一片更奠定了他今日之地位。此次，林冲以客串姿態演唱「金寶」，爲期一星期，日子很短，喜歡聽他歌的人，相信要以排隊方式去爭取座位的了！

潘迪華愛上了東方休息室

潘迪華在「東方」演唱了一個極短的時間，却愛上了「東方」後台這一百尺左右的小房間，爲甚麼？據潘迪華親口所告：有不少人在那邊玩撲克牌。「衆賭」的陣容相當堅强，有容審、李香齡、丁倩、羅華、余子明等，「無綫」的余安更是此中常客，風雨無阻。論歌，潘迪華是唱家班人馬中的首兒腦兒，沒得批評，這班港台男女歌星，唱完歌，打完牌，最後的節目，多數排在「金凰」，團團一陣吃消夜。

中華重金禮聘胡章釗

「中華酒樓」夜總會暫定於二十三號開幕，剪綵的明星本來是請胡燕妮、李菁、金霏、苗可秀四個，現因胡燕妮拍「海韻」，分身不得，祇能另請他人。司儀一職，已經重金禮聘，請定了「亞洲最佳司儀」胡章釗。在「半島」茶座，「中華酒樓」夜總會董事總監督吳永思、節目主持人梁佐材，與胡章釗低頭密語，商談開幕日如何安排剪綵，歌唱餘與節目一事。如無意外，準二十三號開門大吉。

・大人・

花團錦簇

娛樂圈

鄧光榮與謝賢擬辦浪子影展

小生鄧光榮，日昨假九龍頂好酒樓舉行記者招待會。該招待會中，參加者還有女星潘冰嫦、黃莎莉及影星施明、張斌、李家鼎等。

在招待會上，鄧光榮透露說，他與謝賢擬舉辦一項新穎的「影展」，稱爲「浪子影展」。

原來，這項計劃是偶然想到的：前幾天，鄧光榮與謝賢談及鄧光榮自資拍攝的「亡命浪子」時，謝賢說：「你是浪子，我也是浪子，何不攪一個銀色浪子俱樂部？」

「單單我們兩人，有甚麼興趣，我們要邀請所有演過浪子的演員，一同來參加，陣容才夠鼎盛。」鄧光榮說。

於是兩人便苦思，究竟香港映過多少部改名「浪子」的影片？誰演浪子？——一時，他們想不到，於是求教於一些新聞界的朋友，終於，找出了十一部大名片及演出者的名字（括號內爲演員）：

浪子（謝賢），浪子與修女（鄧光榮），「亡命浪子」（鄧光榮），浪子歌聲（皮禮士利），浪子回頭（鄧梅利），浪子妖姬（愛門蒲頓），浪子歌姬（冰哥羅士比），色情浪子（漢密保加），浪子情深（李安諾韋定），天涯浪子（積尼高信），大浪子（基杜化鍾士等）。

當片名提了出來後，鄧光榮說：「何不先來攪一個『浪子影展』，以吸引視聽，然後才找那些『浪子』來，一同組織俱樂部？」這個提議很好，謝賢也贊成，於是決定分頭去各影片公司商借影片，然後向戲院（或大會堂劇院）租每日的早場，以[illegible]放映。

鄧光榮說：「這個影展只是在籌備階段，能否成功，還要待洽商的結果。」

*************** 「亡命浪子」中的鄧光榮與潘冰嫦。 ***************

畢史賓沙在「殺機四伏擒兇記」中一幕。

童星杜明美尼山多樣子似麥里斯德

歐洲片有一個特點，那是懸疑多，而且富於想像力，即如「殺機四伏擒兇記」，該片便是一個例子。片中以一樁連環謀殺案爲主，故事的進展，變化莫測，那個殺人的兇手，逍遙法外，倒是把善良的人變作了代罪的羔羊。

該片的童星杜明尼哥山多，有點像麥里斯德一樣，該片風格類似「小英雄與大刺客」，由一個童星的指引，因而使到該複雜的謀殺案，能夠水落石出。

這位名爲杜明尼哥山多的小孩，今年不過幾歲，目前仍在義大利唸書，在校裡很有戲劇的天才，於是爲導演人的賞識，邀他擔任童星的演出。該片在歐洲實地拍攝，畢史賓沙飾演一無辜者，經過了困難重重，同時得到小孩的幫助，然後始能眞相大白。該童角演技特佳。現時在歐洲片方面，甚多如此片的作風。此片除了有緊張曲折的劇情外，還有很濃郁的人情味，豐富的娛樂性，屬老少咸宜。

彭長貴得人緣拍戲既好且快

由嘉禾製片經理何冠昌提拔的新進導演彭長貴果然不負所望，他在韓國拍攝的「北地虎」，不但片子拍得好，而且進度比原定的時間還快。

嘉禾當局看過彭長貴拍的「北地虎」毛拷貝後，認爲該片實足與「唐山大兄」媲美，劉永與卜千軍的對打場面，尤其拍得十分精采和新穎，衣依在彭長貴的鏡位安排下，顯得更加嬌艷迷人。

彭長貴能够加速拍攝進程，主要原因是他對演員的態度和善，大家稱兄道弟，合作得天衣無縫，有時候，演員還在休息時間替彭長貴攪很多額外工作，例如化裝、道具，甚至搬椅子，在共同工作中，他們無分彼此，大家習慣上，都叫他做彭大哥。

他所以很得人緣，不是沒有原因的，他於十七、八歲開始，就已離開家，遠闖蕩江湖了。他第一個工作，是沈常福大馬戲團的行政人員。十多廿年的老香港，對沈常福大馬戲團一定不陌生，該馬戲團不但風靡香港，同時也是東南亞地區戰後唯一的最精采馬戲團，到處開名，也到處受到熱烈的歡迎，然而有誰知道，彭長貴就是該馬戲團的班主沈常福的女婿。他隨着馬戲團遊歷了不少名城，因此，他心胸廣闊，義氣干雲，因此，任何人和他相處，都能夠肝膽相照。

彭長貴進入電影圈，也有十多年的歷史，他是韓國大導演鄭昌和的得力助手。他實際上是做過多部片的執行導演，而他正式的職銜則是製片。他和鄭昌和的緣份，是由於他是一位韓國通，他從三歲開始，便從他的家鄉山東濟南，隨父母遷居韓國斧山了，一直在韓國唸書，直到十七、八歲離開，他的中韓文都很好，英文與日本語文也不錯，這是他……

銀河閑步　微思

佐治希爾頓到處遇到有人暗算他，數名歹徒的目的未達，被捉弄一番。圖爲熱鬧新奇槍戰西部片「老虎扮豬金黃奪」的一個好笑鏡頭，歹徒亦以喜劇姿態出現，令人捧腹。

歹徒圖暗殺反被捉弄

淺彈輕唱

丹鳳

往事祇堪回味之妙

諷刺喜劇「股票股票」，捱到今日，終於上映了。金魚缸客看來，必有往事祇堪回味之妙。

潮劇名伶抵港消息兩歧

傳潮劇名演員，已從大陸逃抵本港，又傳另一紅伶楊崇蒲亦逃抵港。兩說均係指出由一艘載有六十多名潮籍難胞的船而來，但一說已被中共截回。

不管消息兩歧三岐，在亂世中，有時即使「自己顧自己」亦不可得的。

不是打腫面龐充肥女

麗的綜合節目導播主任雲影畦，近日面孔忽然腫脹了一邊，關係策劃三個大型節目，工作過忙所致。

但願不是「打腫面龐充肥女」好了。

七先生

龍公

應時裝飾

午夜牛郎

場面是在一間細約的燈光幽暗的鷄尾酒吧中，所收取的酒水價錢祇有大把錢的人才能光顧，在一個角落的桌子坐着一對男女，她已四十開外，衣飾華貴，他卅多歲，看來是當地的人，狀似一對初春與暮冬式的情侶。但是拆穿了他是一個男妓。

當他們快要站起來離去時，給他人是一對情侶的印象粉碎了，不過一定要比較留心些，才能看個明白，她從桌底很快地把一張廿美元的鈔票塞給他，并且酒水由她結數。他是一個男妓，把肉體售給出高價錢的女人，他的「當婚」的入息，比妓女入息不俗。這個男人自廿三歲即做出售肉體的生意了，他的外貌使女人看見動心的，身裁碩長，肌肉健碩，一雙藍色的清晰的眼睛，發出吸引力的光芒，并且有過人的精力。

他怎樣成爲一名男妓呢？他十五歲時即離開學校了，爲了賺幾塊錢的生活費，他在全國各地幹過一切低賤的職業，廿一歲在紐約做建築工人，吃不消出賣氣力，一個星期就離職，設法進入一間酒吧工作。這個自稱名爲阿倫麥背西的男子說：「那是一種單身女人進出，川流不息的買醉場所，酒水售價極昂，似乎高尚，不過是一個極大的秘密，女人都是性飢餓的中年女人，她們的一對眼睛，永遠盯着酒吧櫃的男人，或任何在座的男客。」

據他透露祇要一點頭或輕輕地露出笑容，就是表示她歡迎這個男人走過來，那麼他這一晚就要向如狼似虎的女人賣一夜的氣力，不久，阿倫認識了這一條財路，他又曉得這些女人出來化半天時間消磨在美容院恤髮，其實她們是去找一個男人。他在酒吧內亦受到女人的兜搭講話，初時她避之爲吉。

經過了幾個月，每天工作到深夜，阿倫沒有空閒的時間結識女友，很自然地搭上了這些虎狼年齡的女人，一面是他需要解決性慾的，一面第一次阿倫相識了一個四十六歲的婦人，初時僅是聊聊天，及去替她端上酒水時，應酬式的打招呼，某夜，她竟叫他到她住的地方去喝酒，他認爲又有何不可？到了她的家中，很自然地上床，到翌晨上午四時離去。

最驚奇的是當他離去時，她給了他五十元子，她當他爲一個應召男子，一張鈔票塞入他的口袋中，這是阿倫「當婚」的開端。

阿倫還說不好意思，打算把錢退給她，但是她很坦白地說是「一宗交易」，非常認眞，她認爲他頗盡氣力，這五十元是起碼的報酬。阿倫想鈔票沒有什麼不好的地方，他一面回去休息時，突然覺得可以藉此而賺更多錢，何必做酒吧侍者，這是一個酒吧侍者變爲男妓的典型過程，不過他喜歡別人叫他爲「男導遊」，並且常駐那間酒吧「候教」了。

阿倫現在居然有許多熟客，也偶然有生客，不過并非一切的女人，必定要與他上床去的，有時祇是替她們解除寂寞，聊天及伴她出去散步。他說：「女人是很奇怪的，如果遇到了一個很滿意的男人，她會向朋友輾轉介紹的，女人現在很大胆，不會瞞着她們去玩男人的秘密的，而且很願意幫助朋友解決苦悶。因此你可以想像，一般女人在享受下午茶的時候，談論的是什麼了」。

阿倫現在每週的入息是三百美元，除請他在酒吧要付的基地費，他每週一定有六個女顧客找他的，女人一定是認爲値得付出這一筆服務費才連續去找他的。

當他休息時就住在一間華麗的住室內，其他的「行家」，暢談「生意」上的經驗，他以青年商人的姿態出現，他的最大本錢與女人一樣是「青春」。阿倫對自己的行業非常坦白，做這種職業，只要做到供給她需要的，就能繼續撈下去，他說：「通常這些婦人，需要的是一些向她追求式的手腕，對她已够滿足，那麼在床上不必盡力，她不會埋怨，而且能多付些錢呢。」（小兵）

閒話香江

試管裡的嬰兒

墨爾砵的維多利亞皇后醫院的醫生，最近在女人的子宮外，創造第一個人類受孕，他們從一位卅六歲婦人的身上取得卵子，在一支試管內用她的丈夫的精液，繁殖一個胚胎。

在卡爾胡特教授與約翰里頓教授的主持下，胚在試管內養了三天，然後再取出植在女人的子宮內，這個懷孕繼續在女人體內繼續了九天，然後才因爲以前的一次手術引起併發病，造成了這個女人流產。但是醫生並不灰心，他們正在朝着這一個方向，並且用此方法爲基礎，俾成功地造成一個懷孕。

但是在北歐國家，已更普遍地接納人工受孕的技術，並且有一個組織負責進行，保羅烈比治醫生，曾使二百多名女子受孕。至少已有一百多個丹麥典及瑞的孩子，可以說是由於他們的努力才能進入這個世界的。這位醫生並非北歐大情人精力過人，他是哥本哈根的佛德力克斯堡醫院的婦女診所的高級醫生，六年前，他開始在北歐設立最大精液庫，成爲不孕女人的一個最大的希望之源。

在這六年間，他收集了二百個捐獻者的精液足够爲二千個女人施人工受孕，但是現在等候接受受孕的名單，要排到兩年半。但收集精液不常是立即使用的，部份作實驗的用途，最大部份是用深凍方法貯存，供將來的用途，有跡象表示，精液可以保存一世紀，以備給大批女人來繁植有智慧的後代。

精液庫僅是他幫助無兒女夫婦的工作一部份，他說：我們常用荷爾蒙治療及施手術，然後才考慮到用人工受孕，倘若會無辦法，才開始使用這個越來越普遍的方法，由捐獻者捐出的精液，都被認爲是最好的，有遺傳的良好特質。這位教授集中在收集醫學系學生的精液，他接觸這些學生最多，在上午八時至十時，這些學生把盛滿了一條試管的精液，送到實驗室去。

捐得的精液在實驗室混入盤尼西林及速凍液體，盛入牙膏筒大小的試管約有百萬分一公升的精液，很快就凍至零下一百九十六度C，然後編好了號碼與目錄，存放在一個巨大的冷藏器內。

他說：捐精液的人，一定是健康的年青男子，沒有遺傳的疾病，他們的頭髮色素，眼睛的顏色及高度，血型及其他事實都列明記錄，目的是生理父親造成的孩子，盡可能與他的眞正父親相貌接近。

倘若是恰巧捐獻者與需要有孕的女人的丈夫，容貌相同，那麼就可以使用新鮮的精液，但是這狀況下是由保羅教授決定的，而捐獻者或接受的女人都不知道的，實際上捐精液的人不知道自己的精液究竟是深凍貯藏起來，抑或是用出去了，或是被做實驗消耗掉。

還有是法律上的問題，在丹麥已有法律規定，在此情形下產下的嬰孩，那個男人是沒有法律的權力是自認是這個孩子的父親的，雖則在丹麥做這一個手術時，捐出者與接受者均同時在醫院在場。

據保羅醫生說，首次意圖用新鮮的精液做人工受孕，遠於十七世紀時開始，在今世界獲得成功的例子不少！此技術對牛隻尤其是使用非常普遍。但是醫學界亦研究夫妻敦倫，對於他們可得子嗣的機會。

據一項醫事統計說，平均已婚男女每月性交三次，得孕的機會是百分之六十，但是施人工受孕法，她得孕的機會更高，約百分之十的夫妻是無子女的，男人要負責任的約佔三分之一，廿七歲以下的女人施人工受孕成功的機會是百分之七十，廿八歲至卅七歲之間，得孕的機會是百分之五十二，卅七歲以上的女人機會是百分之二十，女人越年輕，越快做人工受孕技術的話，成績越好。

人工受孕失敗率約爲百分之十，雖然正確的統計數字不易取得。爲道德上的理由，醫生是不替單身女人做人工受孕技術的。（小兵）

香港節選美大會應加多一種小姐

妙街

在警方出盡八寶招募警員聲中，又製造咗一段花邊新聞，就係響應「香港節小姐」選舉，由一位女警員以「治安代表」名義，參加競選，同其他各業小姐鬥靚焉。

賈雨認爲呢度蕭値得讚揚，因爲可能在好多人心目中，警方人員係官方人物，最低限度在佢地面前，要打醒幾分精神，以免有乜衣郁，被差人週住。如今，警方有代表參加選美，實行官民同樂，打破界限，當然妙極矣。

但再想之下，又覺得總係有些少唔聚財，何解？因爲選舉係一個娛樂節目，並非莊嚴肅穆嘅場面，在節目進行中，難免興高采烈，呼嘯叫喊者有之，手舞足踏者有之，然而在此狂歡時刻中，忽然記起其中一位小姐係女警，分分鐘可以拉人夾封艇，當堂會窒住條氣，可謂大煞風景矣！

爲此，賈雨提議呢個選美節目中，可以在監獄囚犯中選派一位代表參加，名稱不妨叫「小偷小姐」、「扒手小姐」之類，賈雨並非將女警和女小偷混爲一談，而係實際上有好多好處也。

好處何在？各位可以設想一下，當「香港節小姐」選美會進行時，由於有女警參加，在場維持治安之警察大叔稍爲有响人情味都會爲其行家捧場，拍幾下手掌。警察注意力一分散，扒手之類必然會趁勢活動，在場觀衆遭殃矣。如果有「扒手小姐」出現，扒手小偷之類都睇埋一份，做其啦啦隊，就有咁得閒遊世界矣。

東西

馬桶電話亭

在美國堪薩斯州的哈欽遜市，一個長途電話亭專爲長途電話顧客而設計的新馬桶設備，可讓打長途電話者在內急時坐着解決，但這個馬桶却惟獨欠缺了自動抽水的設備。

四大名樓

談古論今

鶴雀樓、黃鶴樓、岳陽樓、滕王閣，稱我國古代四大名樓。鶴雀樓遠在河東南部，粵人頗難足跡及此。黃鶴樓在武昌蛇山尖端，抗戰期間，南京撤退，國府移重慶，軍事委員會駐武昌，成爲全國軍事指揮中樞，粵人到此者亦多，而必往蛇山望有以一睹黃鶴樓，已不復見矣，舊跡已變成一家小茶館亦曰「黃鶴樓」，後邊却有一幢新東方式之大樓，顏曰「奧斯樓」。但登黃鶴樓舊址，却眞個的胸懷拓展，隔江可見漢陽排空之烟囱，更可看到滾滾而來的長江之水。令你會立即想起「孤帆遠影碧空盡，惟見長江天際流」，唐人所見的氣象，千古常新，可惜這黃鶴樓歷次遭火刼而不能常新，筆者到此地之時，只得唏噓嘆息。

面對洞庭的岳陽樓，據聞會址完整，可惜筆者到長沙的時候（在大火之前），以匇留之時間過少，當然曾到過藥王街，八角亭購買湘繡，吃過羊肉麵，也到過瀟湘酒家飲一杯

本來同業中人，邀我到岳陽一遊岳陽樓，可惜因立即要趕往武漢，於是與岳陽樓緣慳一面。讀范文正公之「岳陽樓記」，而終不能以親見之眞切與之印証，憾哉。

及後，訪問過武漢三鎮之後，因馬當線被突破，九江戰事急亟，趕往南潯綫，而先到南昌。過贛江中正橋，進入市中，投青年會寄居，行李放下後，即到街上小酒館，買下點心少許，匇手車，找「滕王閣」，及至，却不見有樓，與少年時，讀滕王閣序所得之印象，完全不同。下車之後，所見一石碑，刻上「滕王閣」三個大字，另門前懸上滕王閣小學的長形招牌，從外望入，見有數輛舊式之救火車，原來滕王閣已無古來面目，舊址外面作了救火局，後面做了滕王閣小學。於是亦祇有「今古之變」的一個感想。

回頭來，祇向街頭遊耍，馬路的名稱，多以江西前賢的名字以名馬路。歐陽永叔路（歐陽修）特別清潔，其餘的街道也十分清潔的，與廣州之太平南路，漢民路完全不同。

除此要訪問滕王閣之外，自然要到百花洲了。這裏十分雅潔，有百花洲酒家，面臨一小湖，幽雅異常。石遠閒日記

野猪爲禍新界 專踩躪農作物

由於月來新界野猪爲患，新界多處地方的農作物飽受野猪踩躪，損失不非，尤以沙頭角及粉嶺一帶，野猪的出沒更多，受到摧殘的農作物也更衆。據消息稱：本港的穿山甲部隊已應沙頭角農民的請求，組成了一隊人員專門獵捕野猪，以便有效地保護該區的農作物。在穿山甲部隊的努力之下，對野猪造成的災害，短期內諒可加以控制。

經常在新界山嶺和曠野裡出沒的野猪又叫山猪，是一種非常兇猛可怕的動物，牠雖然不像箭猪那樣，身上生長着剛勁而容易傷人的「箭」，但牠却有兩對獠牙，一對從嘴上伸出唇外，一對由唇下向上反挑，如果人們給牠咬上一口，或者被牠的獠牙戳了一下，往往能夠使人致命。此外，牠並有粗壯的四肢，隨時在山嶺及曠野裏橫衝直撞，百無禁忌，而且秉性兇悍，力大如牛，奔跑迅速，絕不好惹。所以，穿山甲部隊人員也要加强戒備，才有辦法對野猪進行獵捕。

野猪除了在山嶺叢林出沒之外，更喜歡於夜間到農地裏去踩躪農作物。農人們都說野猪比牛能夠多吃十倍以上的東西。正因爲野猪的食慾昌盛，所以，如果遇上一羣野猪集中在一起，牠們在一夜之間，便可以將很多畝農地上面種植的花生或番薯完全吃光，爲害甚烈。最近沙頭角麻雀嶺附近的農民，要求穿山甲部隊出動獵捕野猪，就是鑒於野猪對農作物的踩躪太嚴重的緣故。

其實，野猪不但是農作物的剋星，對於假日前往新界郊遊的人士也具有一定的威脅。由於野猪氣力既大，性情又兇悍，而且喜歡在郊野橫衝直撞，故郊遊人士極有可能無意中碰到野猪。如果前往新界郊遊遇上野猪，最佳的辦法是避之則吉，因爲野猪的衝擊力既大，咬人也厲害，假若給牠咬上一口，或者被牠的獠牙戳了一下，都是不好玩的事情；所以，赤手空拳的郊遊人士，是萬萬碰牠不得。

野猪雖然是害農動物，但牠却同樣受到本港「保護動物條例」的保護，不能隨意狩獵，只能由當局派出指定的人員獵捕。本港「保護動物條例」明令規定說：「若野猪過份滋擾及爲害農作物時，只能由當局指派警員將之射殺，若一般居民傷害野猪，則可能被檢控。」因此，除了穿山甲部隊之類人員之外，普通市民在本港是不能隨便狩獵野猪的。

不過，由於野猪實非等閒之猪，故過去由當局指派的警員執行射殺野猪任務時，也往往因身手欠敏捷而吃虧，三數年前，便曾發生過有數位前往射殺野猪的警員，因受野猪反擊而「掛彩」入院療傷的新聞。新界的農民，多年來均感談野猪而色變，便是由於牠除了傷害農作物以外，往往還會傷人的緣故。（易風）

位於上葵涌大隴街 金琪樓下週五預售 一座由專業名則師設計高級洋樓，矗立上葵涌大隴街……

……行的國際性帆船比賽，來港參加近二十個國家的數百名好手，主辦方……大廈一七〇一室東南公共關係公司。（二）中環德成大廈。（三）香港沙田影友協會會長陳偉瑜先生處。……豪華位每券十二元，普通位，每券元八並……

登廣告電話 八〇七〇八

「石油荒」有賴當局及早應付

電力供應威脅最大

石油產品尚有卅至五十日存量

【本報訊】本港電力工業在石油荒中將受重大打擊，各行業公司均謀折衷辦法，希望當局協助，能早日着手應付危機。

在市面中，石油荒已成爲普遍市民的口頭禪，而在石油荒威脅下的香港，一般市民更人心惶惶，然而，到底什麼是石油荒？石油荒會發展到何種程度，而那一種石油產品，將來會最爲短缺呢？

據一位內行人士指出：石油荒，並非若干人心目中認爲的汽油（或者俗稱爲電油）荒，而是廣泛指所有石油產品，反之，在目前情況下，將來最不受威脅的，可能尚是汽油。

該位人士指出：就當前而言，本港日常需用的石油產品，計有一、油渣（柴油）；二、油青（高油渣）；三、火水；四、石油氣；五、汽油；六、偈油。

而將來最成問題，而可能最值得重視的，也許最感缺乏的，應該首推油渣（柴油），因爲此種油渣，電力供應、工業機器、輪船、而至酒樓茶室燃料，亦有賴它的供應，尤其在電力供應方面，電燈公司每年所消耗油渣，佔全港百分之三十五，所以，此等油渣一旦短缺，則對本港電力供應，海路運輸、工業生產，亦將構成威脅。

其次爲油青（一般稱爲高級油渣），飛機、巴士、小巴、的士等的主要燃料，而消耗量亦大，一旦缺乏之時，公共交通將爲之癱瘓。

第三爲火水，除日常家庭生活作爲主要燃料外，工業上需用亦多，以當前香港而言，家庭用燃料，以火水爲最多、最普遍，而以香港情況，不

火水，蜆殼，及德士古公司發言人，在答覆本報記者詢問時均證實，各該公司，供應噴射客機燃料，爲高級火水。

據傳，此等燃料，目前亦已削減供應，若干航空公司，已着手減班與減速。

第四爲石油氣，本港家庭，目前大多石油氣與火水並用，石油氣亦爲主要燃料，消耗量亦多，以罐換氣消息，十多日前已傳出，不過目前所知，石油氣供應尚正常。

第五是汽油，即俗稱電油，私家車的主要燃料，若干油站，已傳出公司配給量陸續削減，而不做零賣生意，不過，雖然如此，私家車方面節省用量一般較多，只要公共交通不成問題，則汽油短缺，反不如其他上述四類影響之大。

第六爲偈油，汽車、工業機器需用，用量較上述五種爲少，但最近來途不多，而且漲價幅度亦大，不過，其影響性不如其他石油產品大。

此外，就本港當前而言，據港府透露，石油產品存量，尚可供三十至五十日用，而每日所耗，達八千到九千長噸，將來一旦短缺，如何應付，則有賴當局早日着手了。

港府拒發房屋津貼 初級文員表不滿

有意列隊赴督轅請願

【本報訊】萬多名港府初級文員，對港府拒予房屋津貼表示不滿，將舉行特別大會商討對策，並準備列隊前往督轅抗議。

據悉：政府文員會將於星期一至發出大批信件，通知會員出席特別會員大會，以商對策。

同時，並討論三項建議；㈠列隊前往港督府抗議；㈡採取足以癱瘓政府機關的工業行動，㈢舉行記者招待會，向報界發表他們的心聲。

銓敘司處最近致函初級文員要求獲得房屋津貼問題，回覆文員會，表示當局目前沒有計劃給予初級文員房屋津貼。回信謂：港府目前無計劃改變政府的政策，及提供房屋津貼。

政府文員要求，每名已婚文員每月應有二百五十元房屋津貼，單身者爲每月一百元。

近萬名政府文員指出的；祇有月入四千元以上的公務員獲房屋津貼是欠缺公平。

政府的回信並指出：有關修訂文員新俸問題，需候新俸調查組完成私人機構文員待遇工作完成後，才能討論。此調查要五個月後結束。港府將文員提出的改善福利與升級問題，表示尚在考慮中。

嬰兒爬行比賽 岑定慧獲冠軍

【本報訊】「爬得好快、世界一項。」別開生面的嬰兒爬行比賽，昨午在皇都酒樓舉行，結果，誕生了本年度全港爬行最快的嬰兒──岑定慧。

該項比賽是由力多精公司主辦，以嬰兒爬行爲主題，但還包括家長逗引嬰兒向前爬的項目，她們各展絕招，逗引她們的寶貝向前爬，有些嬰兒在賽前爬行時，疾爬如飛，尤以一位外籍嬰兒，其爬行速度之驚人，較諸大人走路還快，怎料比賽時，竟掉轉頭爬，急煞他的「媽咪」，另外，有些嬰兒比賽時，有裹足不前的，有索性躺在地上的，更有些較大的嬰兒站起來，要作「走路」比賽。比賽場面異常熱鬧和妙趣橫生，結果在愉快歡樂的氣氛下完成是次比賽。

圖爲嬰兒爬行比賽中一個緊張鏡頭。（本報記者張白燕攝）

昨日賽馬各場成績

第一場（第三班）路程一二三五公尺
出馬十三匹時間一分十七秒又十份之八
第一勝一馬位半第二勝短馬頭
㈠安將　鄧添　位置彩　十四元四角
㈡馬雅麗　麥美倫　十二元六角
㈢勤能　摩加利　六元四角
獨贏派彩　六十七元八角
搖彩首名二〇〇一號七千零一十一元次名二五五五號二千零三元三名五九〇二號一千零二元
入圍獎八一〇二，五一九，六八七八，二〇二〇，九三二二，八五一〇，四七五二，二三八九，七六七六及二二一四（每派彩一百元）

第二場（第五班）路程一六五〇公尺
出馬十一匹時間一分四十五秒又十份之五
第一勝半馬位，第二勝三馬位
㈠天山　伊丹尼　位置彩　十元一角
㈡眞威　摩加利　六元一角
㈢幸運季　吉能　廿三元二角
獨贏派彩　六十三元五角
連贏位三號搭四號派彩六十五元
孖寶：第一場十二號夾第二場三號派彩八百三十一元
搖彩首名六二九九號七千三百零三元，次名二八三五號二千零八十六元，三名一四九〇號一千零四十三元
入圍獎四六三〇，八三七五，七九七三，四一八一，八四三四，四七三六，七二二六及二三八六（每派彩一百元）

第三場（第三班）路程一二三五公尺
出馬十四匹時間一分十七秒又十份之二第一勝三馬位，第二勝一馬位
㈠紫金　摩加利　位置彩　七元六角
㈡龍都　鄭棣池　六元五角
㈢東升　李銘揚　十七元三角
獨贏派彩　廿三元二角
連贏位六號搭八號派彩四十八元
搖彩首名八七三七號七千五百九十九元，次名三二二〇號二千一百七十一元，三名五四七五號一千零八十六元
入圍獎八一七三，八八六三，五一七，四六二二，二六六六，一〇〇九八及八五四四（每派彩一百元）

第四場（桑達士碟）（四重彩）（第二班）路程二二三〇公尺
出馬九匹時間兩分廿五秒又十份之一第一勝兩馬位。第二勝一馬位半第四名超霎
㈠明月　馬彼得　位置彩　十二元六角
㈡自力　摩加利　六元一角
㈢新比利　魏德禮　七元一角
獨贏派彩　一百三十七元三角
連贏位二號搭九號派彩二百九十二元。搖彩首名八四五七號派彩七千八百二十一元，次名一二一四號二千二百三十四元，三名一〇八七九號一千一百一十七元
入圍獎四三一三，三四三四，五八三五，八七三二，一〇八八三及三九二九，（每派彩一百元）
四重彩中獎號碼爲九號，二號，八號及五號，二元複式票每派彩二千二百九十四元。十元單式及複式票每派彩一萬一千四百七十元。

第五場（第五班）路程一六五〇公尺
出馬十四匹時間一分四十六秒又十份之五第一勝一馬位半第二勝一馬頸
㈠歡樂昇平　謝恩覺　位置彩　十二元五角
㈡珊瑚海　馬彼得　四十二元七角
㈢威勢高　易仕　六元七角
㈢新希望　李銘揚　十元七角
獨贏派彩　卅四元
連贏位六號搭十二號派彩二千七百七十九元
搖彩首名八〇〇號七千五百四十六元次名四一二四號二千一百五十六元三名四二八四號五百八十九元三名五八八號五百八十九元
入圍獎三五二七，一二九二，九七〇五，七一六九，八四四九，三八六三，五四四七，五九六五，九二一九及五〇三四（每派彩一百元）

第六場（新馬）路程一二三五公尺
出馬十四匹時間一分十七秒又十份之七第一勝一馬位半第二勝一馬頭
㈠羅馬神駒　魏德禮　位置彩　十元九角
㈡愛神　蘭尼　七元二角
㈢勇騎士　鄭棣池　六元二角
獨贏派彩　四十七元三角
連贏位一號搭五號派彩一百七十八元
搖彩首名一〇六二一號七千六百二十一元，次名一〇九八〇號二千一百七十八元，三名三〇五號一千零八十九元
入圍獎二〇三〇，二一二一，一四五二，五六四六，三五八三，三七三二，六五四一，三〇四五，一二三五，四九七三及三八三七（每派彩一百元）

第七場（第五班）路程一六五〇公尺
出馬十二匹時間一分四十六秒又十份之五
第一勝一馬位半第二勝半馬位
㈠安威　鄭棣池　位置彩　十四元三角
㈡露絲　莊基達　十二元三角
㈢皇冠之光　葛保羅　五十六元三角
獨贏派彩　廿五元一角
連贏位四號搭十一號派彩一百七十三元
搖彩首名七三四八號七千七百六十一元次名四二二二號二千一百一十八元三名一〇四三七號一千一百零九元
入圍獎八二二五，六〇四六，九三四二，六八四〇，一八四六，四四九七，二八九，三〇三二及四二二四（每派彩一百元）

第八場（第三班）路程一二三五公尺
出馬十一匹時間一分十六秒又十份之三
第一勝四馬位第二勝兩馬位
㈠番攤　魏德禮　位置彩　九元九角
㈡馬跨麗　蘭尼　十二元一角
㈢捷達　白禮棟　九元
獨贏派彩　十六元八角
連贏位一號搭十號派彩一百九十一元
（是場末場巨獎搖彩號碼另錄）

末場搖彩頭獎 一八二二五號

【本報訊】十一月十七日賽馬末場巨獎搖彩，是次共銷售二十一萬四千張，結果魏德禮之番攤以四馬位輕取蘭尼之馬跨麗，替這小富翁做運財童，白禮棟之捷達於兩馬位後搶回季軍，計開：

頭獎：一八二二五號
派彩一十三萬二千六百六十元。
二獎：一四七二一四號
派彩三萬七千九百零三元。
三獎：一五一四〇〇號
派彩一萬八千九百五十二元。
入圍獎十一個，每派彩二千三百一十一元。
安慰獎廿六個，即頭二三獎及入圍獎前後號碼每派彩五百七十八元：
（入圍獎號碼）
二六七九〇、四六三六一、一七三七八三、九三六、二〇三六二五、七九五〇三、一九八八六、二〇九九八、一二三五七九、一一五九八及一八九六六八。

警方首次破獲 僞造香水機關

【本報訊】本港警方人員昨日首次破獲僞造冒牌香水的機關。

警方人員昨晨在港島雲咸街一幢樓宇內破獲一間僞造冒牌香水的機關，搜獲四千瓶疑爲冒牌的香水，價值約四十萬元，兩名印度籍男子，被帶返警署查訊。

警方透露：昨晨搜出四千樽香水及一萬張僞造的名廠商標，若全部售出後，可獲利比原值高二十倍。又稱，僞冒名廠手表及洋酒等，乃司空見慣，市民在不知不覺間，也被市面冒牌商標，而魚目混珠，但僞冒名廠牌子香水，則屬罕見。

據悉：昨日上午十時，中區警隊據報，接獲一名男子消息，前往雲咸街一幢樓宇搜查，當場檢獲四千瓶香水，及一萬張僞冒名廠牌子之招紙，涉嫌僞造名廠香水牌子有關，據說貼上僞冒的名廠招紙後，可僞出至達四十萬元，現場有兩名印籍男子，警方已拘捕兩人並接受查詢。

玲瓏牌無縫廚櫃 假座美麗華頒獎

【本報訊】香港無綫電視台「時來運到」節目內獎品之一「玲瓏牌」無縫廚櫃，已由總代理偉仁行，於十七日假座九龍美麗華酒店貴賓廳頒發獎品給予得獎者。玲瓏牌無縫廚櫃，櫃內間格盡量利用空間，非常實用，不易爲昆蟲侵入。此等廚櫃，在通用燈飾有限公司陳列。

昨日各項賽車名次及成績

名次	車號	駕駛人	車輛牌子	圈數	時間
電單車高級賽					
冠軍	一六九	賓蘇賈圖	躍馬	十	三三分五四秒一二
亞軍	一二三	雷志利	躍馬	十	三四分〇八秒四五
季軍	二八	比丁	諾頓	十	三四分〇八秒四五
普通車新手賽（初賽第一組）					
冠軍	九五	姜衛尼	會員型GTS	十	三三分五六秒二九
亞軍	一一四	吳達榮	同右	十	三四分〇四秒一七
季軍	六八	彭初棣	同右	十	三四分五三秒九一
普通車新手賽（初賽第二組）					
冠軍	二二七	林志強	會員型	十	三四分二三秒三八
亞軍	五一	吳家傑	得勝新力GX5	十	三五分〇〇秒四五
季軍	七	馮國耀	寶馬二〇〇二	十	三五分〇八秒五六
大型遊客車及跑車賽					
冠軍	十六	陳登錫	保時捷加里拉	二十	一小時〇〇分四七秒二七
亞軍	十七	杜亞	保時捷九一一S	十八	一小時〇〇分四七秒四二
季軍	廿八	梁允民	得勝四〇Z	十七	一小時〇二分〇一秒九〇
普通車高級賽					
冠軍	八一	莫法	福特律力	廿五	一小時一四分一二秒三七
亞軍	廿六	管信秉	豐田司力加	廿五	一小時一五分〇七秒二一
季軍	四八	羅米斯	豐田司力加	廿五	一小時十五分三二秒一七

麗的電視播映試驗 下月一日開台

【本報訊】準備在下月一日開始播映之麗的無綫電視台，在過去十日來已從慈雲山進行播映試驗。

此種試驗正由電訊管理局人員收看，初步效果頗佳。試驗的目的在於確保香港電視廣播公司的現有播映不致受到防碍。

電訊管理局發言人說，試驗將最少繼續舉行十二日，如情形滿意，則中文台將於下月開始作商業性的播映。目前僅使用主要播送機，在大多數的情形中，廿三號線路的測映圖祇在若干收看香港電視廣播公司第卅一與第卅五號線路播放的節目

收看者及市區可以收看。他說收看人士對於他們的地區現有電視的收看情形有任何意見可以提出者，請於每日下午五時至午夜之間撥電話五一二三三一九一，內綫二一八號，告知電訊管理局，因此等意見對該局的工程師可能有用。

如試驗工作圓滿，則麗的電視公司的中文台將於十二月一日開始播映，英文台則預期於一九七四年四月播映。目前各有關方面正盡力設法使兩個新台可以儘早開始播放。

歡樂福音在東城義映 籌協助低能兒童基金

【本報訊】剛在羅馬獲得國際獎狀的電影「歡樂福音」，將於本月二十一日晚上九時四十五分在東城戲院舉行首映禮。首映禮的全部門票收入將撥作堅尼地道佑寧堂協助本港低能青年的基金。

鑑於本港目前只有協助低能兒童的機構和設備，對於十六歲以上的低能青年則照顧不到，佑寧堂因此和香港低能兒童教育協進會合作進行一項新計劃，使低能青年也能獲得協助。

「歡樂福音」本來是一齣舞台歌劇，後來才拍成電影。該片含義深長，情節動人，充滿人情味和幽默感，而且色彩絢爛，音樂悅耳。今夏在英美放映時，深受歡迎。九月間獲得羅馬國際天主教電影協會獎狀。

首映禮的門票分五元、十元、十五元、廿五元、五十元、一百元六種，可以向堅尼地道佑寧堂郵購。也可在每天下午五時半至八時到該堂辦事處購買。

「歡樂福音」於十一月廿二日起在東城、國華、城多利三間戲院公映。爲優待觀衆起見，佑寧堂已經同院方和發行影片的哥倫比亞電影公司商定，由十一月二十二日至二十六日的各場演出，二十人以上的集體購票，每票特價三元，可與佑寧堂接洽。

澳門大賽車今演壓軸戲 電單車及格蘭披士大賽

港將再揚威昨連奪多項錦標

【本報訊】澳門賽車經過兩天角逐後，今日上演壓軸好戲，第七屆電單車賽及第二十屆格蘭披士大賽分別在今日上午及下午展開，由於兩項賽車均不乏好手助陣，預料要經劇烈角逐方知鹿死誰手。

下午一時卅分舉行第二十屆格蘭披士大賽全程四十個圈，以形勢論，一號基士特，三號日將見崎滿志，四號星洲羅蘭士，九號馬來亞拉渣，十一號香港麥當奴，六十六號梅炳烈，七十九號麥當奴，十四號保殊及一〇一號沙班等，均爲實力份子，尤其是麥當奴與保殊兩人假如今日能獲得冠軍，即可奪得羅路紀念杯。

在昨日賽事中，港將再度揚威濠江，連奪多項錦標。上午賽事最先進行是高級電單車賽，印尼車手蘇溫圖騎一六九號「躍馬」獲冠軍，第二名印尼車手雷捷利，季軍係港將比丁。

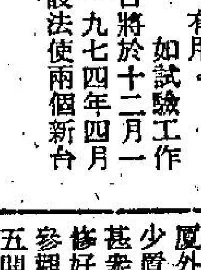
相繼是第一組及第二普通車新手賽，全程分別是十個圈，第一組由港將姜偉文以卅三分五十六秒二九掄元，港將吳達明得亞軍，季軍亦是港將彭初棣。

緊接而來是第二組普通車新手賽，港將林志強，以卅四分廿三秒八奪標，港將吳家祺得亞軍，澳門車手馮國耀得季軍。

下午一時賽事重開，分別是大型遊客車及跑車賽（廿圈）及普通車高級車，大型遊客車及跑車賽，參加車輛六架，由港將史雲尼以一時零四十七秒廿七跑畢二十圈奪標，亞登錫得亞軍，港將梁元文得季軍。最後是普通車高級賽，大熱門八十一號英法，以一時十四分十二秒三七奪得冠軍。日本車手管信秀得亞軍，非籍車手施利華得季軍。

位於上葵涌大關街 金珮樓下週五預售

一座由嚴名則師設計高級洋樓，矗立上葵涌大關街中，樓高廿層，外型美觀，內部設計可稱雄視全區。該樓名爲「金珮樓」，中央建業有限公司監督興建。據則師表示：金珮樓落成後，將參加七四年洋樓優良設計比賽，預料同級洋樓中定能奪標。由於該大廈外型環境俱佳，四面單邊，伙伙向南，吸引不少置業者興趣，且即將落成。日來到地盤參觀者甚衆，地盤更設有裝修好示範單位供顧客參觀。金珮樓定下週五開始預售，每呎百六元，分十年付款，買樓平過交租。（附圖爲金珮樓）



世界風帆遊艇大賽 「龍協」協辦攝影賽

【本報訊】一九七三年世界五〇五級風帆遊艇大賽攝影比賽，由東南公共關係公司主辦，香港沙龍影友協會協助，定於本月廿五日「星期日」舉行。

[illegible]行的國際性帆船比賽，來港參加近二十個國家的數百名好手，主辦方面特別租下油蔴地公司屬下的豪華客輪「民健」號，於賽區巡迴航行，以便拍友獵取精彩的鏡頭。

是次攝影比賽，由櫻花牌菲林、的絲紙杯總代理約瑟洋行有限公司及金利來領帶聯合贊助，爲提高拍友興趣，並設有豐富獎品，分彩色及黑白照片，每組頭獎可得免費暢遊菲島五天，由太平洋行捐贈，二獎可得雷達自動防水日曆表一隻，由聯利及喜利旅遊公司捐贈，三獎可得伊人恤衫禮券二百元，由伊人廠捐贈，此外並有優異獎每組七個，凡獲獎者均獲贈櫻花牌菲林四卷。參加比賽影友可往下列地點購券及參加表格：

（一）……大廈一七〇二室東南公共關係公司。（二）中環德成大廈一四〇二室櫻花牌菲林。（三）香港沙龍影友協會會長陳俊瑜先生處。（四）中環萬宜大廈

豪華位每券十二元，普通位，每券八元並精有美午餐及飲品供應。

海外線小輪明起 調整班期及票價

【本報訊】香港油蔴地小輪公司定由本月十九日（星期一）起，將平日（週一至週六，假日除外）香港至坪洲、梅窩、芝蔴灣、長洲航綫之班期加以調整，並將原定迴航班次，大部份改爲直航，及派出「海上的士」加入服務，以求航程迅捷，旅途舒適，方便大衆。至於船票方面，亦定由該日起，除三層豪華客位外，其餘一律不分等級，劃一收費。港至坪洲、梅窩、芝蔴灣、長洲航綫將調整班期及票價。

佳人有約 請到蕙苑 蕙苑別墅 設計一流 服務週到

蕙苑別墅

電話 H714261 H704352—6
北角英皇道145民衆大廈二樓
電動圓床 雙人私浴 彩色電視 HiFi音響 警衛 電子防盜
兩小時:$28.00 過夜:$42.00

睹共目有

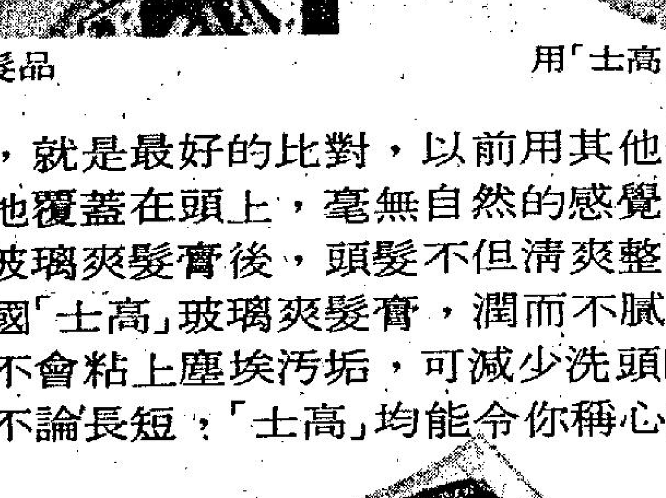
清爽・柔順・自然
是現代男仕髮型趨向

用其他美髮品

用「士高」玻璃爽髮膏

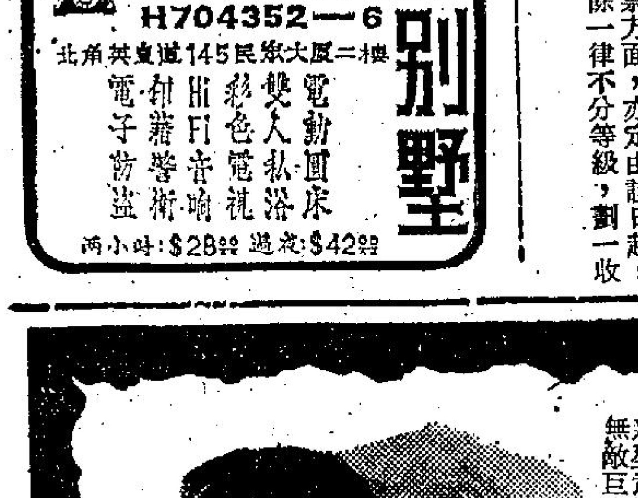
上圖邵先生，就是最好的比對，以前用其他美髮品，頭髮結實生硬地覆蓋在頭上，毫無自然的感覺。但他改用美國「士高」玻璃爽髮膏後，頭髮不但清爽整潔，而且柔順自然。美國「士高」玻璃爽髮膏，潤而不膩，並能與水混和使用，不會粘上塵埃污垢，可減少洗頭時的麻煩。任何髮型，不論長短，「士高」均能令你稱心滿意。

新到 六安士庄



美國
「士高」玻璃爽髮膏
現代男仕美髮必備用品

東方 凱聲
東寶公司新型武俠無敵巨片
不日盛大獻映
盲俠：勝新太郎又一大製作！
看過上集必要看！未看上集更要看！
不兒宜童



斬虎屠龍劍續集
BABY CART IN PERIL
帶子雄狼 若山富三郎
一代神童 富川晶宏
裸胸女劍客 東三千
三大巨星傾力合演 全部占士邦型動作！

明珠 翡翠 娛樂 荷李活 倫敦 黃金 觀塘 英京 明月 好景
昨夜滿！今晚十一點半一再映十一場
・購票請早・
衣櫃女郎 媚眼如絲 銷魂蝕骨 抵死纏綿
抵死到點？ 不兒宜童

桃色經紀
禮拜午夜場
林伊娃 楊夢華 客串
孫仲 編導
宗華 貝蒂 劉午琪 領銜主演

登廣告電話 八〇七〇八

面對洞庭的岳陽樓，據聞會址完整，可惜筆者到長沙的時候（在大火之前），以勾留之時間過少，當然會到過藥王街，八角亭購買湘繡，吃過羊肉麵，也到過湘酒家飲一杯。……雅潔，有百花洲酒家，面臨一小湖，幽雅異常，……道也十分清潔的，與廣州之太平南路，漢民路完全不同。除此要訪問滕王閣之外，自然要到百花洲了。

閒話股市　凌雲

利息趨高銀根轉緊　影响股票市況疲淡
成交五億餘指數跌二十多點

【本報特稿】由於利息上升，市面銀根緊短，賣盤壓力強，這一週股票市況，又轉疲淡，全週成交總值為五億二千七百餘萬元，恒生香港指數收市報六〇六・〇八，跌二四・七二，遠東指數報二九一八・九六，跌一一三・七〇。在新曆年關日形接近，今後銀根趨勢如何？關係股市甚大。茲將一週走勢檢討如下：

週一股市交投不弱，成交總值一億一千二百七十九萬元，由於買意轉盛，行情普遍上升，恒生香港指數報六三〇・八〇，升一七・六四，遠東指數報三〇三二・六六，升九六・一〇，金指數報五六・二八，升一・二五，銀指數報五三・九八，升〇・七六，金銀綜合指數報五四・七二，升一・一一。

是日走勢交投保持暢順，收市時做價全面報好，個別股份升幅頗大。

滙豐領導上揚，本港及倫敦分別昂進至三六元及三五・五〇元，各上漲二・二五元。地產建築類表現亦步亦趨，置地報升〇・三〇元，新世界升〇・一〇元，各收一三元，四・〇七五元，大生堅企三・五二元收市，金門漲高二・三〇元，收二五元，保華漲高〇・三〇元，收四・八〇元，大昌則受獲利回吐影响，回順至二・九五元收市，工商股普遍冒高，太古實業上升〇・七〇元，和記上升〇・四〇元，會德豐上升〇・一五元，分別收一三・八〇元，一二・一〇元，及八・五〇元，怡和無上落，堅守四四・五〇元，倉塢類亦有進展，九倉升一元，黃埔升〇・五〇元，太古升〇・二〇元，其它顯著上升者包括大酒店漲二元，收一九・六〇元及寶光漲〇・七〇元，收八・一〇元。

週二交投保持相當數量，成交總值為一億一千八百一十萬元，由於獲利回吐實盤壓力強，市價普遍軟順，但跌幅不大。恒生香港指數報六二二・五〇，跌八・三〇，遠東指數報二九九二・〇二，跌四〇・六四，金指數報五五・五八，跌〇・七〇，銀指數報五二・七九，跌一・一九，金銀綜合指數報五三・九〇，跌〇・八二。

是日走勢普遍回順，開盤時市況略見下降，但未幾買家陸續落場，令一般價位回挺，午市行情互有輕微上落，臨尾市階段，買盤轉趨活躍，致大市滑落至較低水平收市。

銀行表現尚屬穩定，滙豐企硬三六元，倫敦登記下跌〇・五〇元，收三五元，地產建築股多見挫落，金門報跌一・二〇元，置地下降〇・三〇元，新世界移低〇・一五元，各收二三・八元，一二・七〇元，三・九二五元，大生收三・四五元，跌〇・〇七五元。工商三行亦呈回順，怡和、和記、會德豐分別後退至四三・七五元，一一・八〇元及八・四〇元，下跌〇・七五元，〇・三〇元及〇・一〇元，倉塢類，太古難守定一一・三〇元，九倉、黃埔則分別受挫一・二〇元及一・五〇元，以二八・三〇元及三〇元收市，公用事業做價亦大多比前報順，大酒店交投旺盛，早市一度高達二一・四〇元，終以二〇・三〇元收市，續升〇・七〇元。

是日走勢繼續輕微下降，惟走勢尚屬穩定，除個別類股波幅較為顯著外，一般價位上落不大，成盤依然暢順。

酒店股表現突出，大酒店再上漲〇・六〇元，收二〇・九〇元，海港霸升一・九〇元，收二一・五〇元。滙豐再度堅企於三六元，其倫敦登記則略低〇・二五元，收三四・七五元，海外信託扳高〇・一五元，收五・四〇元，金門買盤衆多，續升一・九〇元，收二五・七〇元，置地，新世界再分別微順〇・二〇元及〇・〇七五元，各收一二・五〇元，三・八五元，大生則收三・四〇元，倉塢類此落彼起，倉九，太古各跌〇・三〇元，〇・五〇元，收市價分別為二八元，一壹元及三〇五〇元，黃埔上升，工商股中，仁孚扳升〇・七〇元，收一壹元，怡和後撤〇・七五元，收四三元，會德豐移低〇・〇五元，收八三五元，和記無變動，收一壹・八〇元，兩燈，九巴等公用事業亦俱比前報低。

週四在市面銀根轉緊之下，股市買意仍慢，交投總值縮為九千三百七十二萬元，行情普遍下跌，恒生香港指數報六〇三・五五，跌一六・二〇，遠東指數報二八八八・〇六，跌八一・三七，金指數報五四・三四，跌一・二三，銀指數報五一・八六，跌〇・八〇，金銀綜合指數報五二・七七，跌一・一壹。

是日走勢轉趨疲弱，買盤減退，市勢先穩後軟，早盤做價輕微回順，午後賣家紛紛沓至，尤以近收盤前為甚，致使行情全面挫落，逆流而上者寥寥可數。

近期走勢良佳之股份亦告失守，大酒店下降〇・九〇元，海港下降〇・七〇元，金門下降一・一〇元，分別以二〇・二〇元，二〇・八〇元及二四・六〇元收市，銀行股中，滙豐報跌一元，倫敦登記受挫〇・五〇元，各收三五元，三四・二五元，海外信託則再晉升〇・二〇元，收五・六〇元，地產類繼續移落，置地再低〇・三〇元，收一二・二〇元，新世界再低〇・〇七五元，收三・七七五元，大生跌五・〇〇元，收三・三五元。三行跌幅尚輕，怡和微落〇・二五元，收四二・七五元，和記下降〇・四〇元，收一壹・四〇，會德豐後退〇・一五元，收八・二〇元，九倉，黃埔，太古分別失守〇・六〇元，〇・五〇元及〇・五〇元，以二七・四〇元，三〇元及一〇・五〇元收市，公用股煤氣與油蔴地秀麗獨昰，價位不跌反升，前者報起一・二〇元，收一五・二〇元，後者上升一・七〇元，收二六・一〇元。

週五股市無大上落，行情牛皮帶穩，成交總值為九千六百零八萬元，恒生香港指數報六〇六・〇八，升二・五三，遠東指數報二九一八・九六，升三〇・九〇，金指數報五四・六七，升〇・三三，銀指數報五二・〇八，升〇・二二，金銀綜合指數報五四・六七，升〇・二七。

是日走勢牛皮帶穩，交投比前略見放緩，買盤早市階段較為活躍，令一般做價輕微回升，午後大市雖一度復趨軟慢，惟尾市買家重新落行，故收盤時報升股份比下降者為多。

城都地產首日上牌，以五・一五元收市，滙豐回升〇・五〇元，倫敦登記與海外信託則微順〇・二五元及〇・一〇元，各收三五・五〇元，三四・五〇元及五・五〇元，地產建築類普遍上漲，金門升高一元，收二五・六〇元，置地扳起〇・二〇元，收一二・四〇元，新世界堅企三・七七五元，大生收三・三〇元，怡和，和記分別回挺〇・二五元及〇・二〇元，會德豐無上落，各收四三元，一一・六〇元及八・二〇元，倉塢股亦告回醒，九倉上升〇・二〇元，收二七・六〇元，黃埔報起〇・五〇元，收三〇・五〇元，太古扯高〇・一〇元，收一〇・六〇元，公用股較為軟順，除九巴上升〇・一〇元，收九・六〇元外，多較前為低。大酒店與海港分別扳回〇・三〇元及〇・二〇元，以二〇・三〇元及二一元收市。

取銷雙價制美放黃金
金價上週暴挫　後市將呈反覆

日期	開市價	收市價	最高	最低	差價	息價	倫敦金市（收市）
週一	六〇九・七	六〇八・五	六〇九・七	六〇八・一	一・六〇	一元八角三仙（去）	九七・〇〇
週二	六〇〇・〇	五九七・五	六〇一・五	五九七・五	四・〇〇	一元八角二仙（去）	九六・九〇
週三	六〇二・五	五七二・〇	六〇二・五	五六六・五	三六・〇〇	一元八角（去）	九〇・〇〇
週四	五六五・〇	五四〇・七	五六六・〇	五三五・〇	二一・〇〇	一元七角一仙（去）	九一・二五
週五	五五五・〇	五四九・七	五五六・〇	五四九・七	六・三〇	一元二角（去）	九〇・二五
週六	五四四・〇	五五〇・七	五五一・五	五四四・〇	七・五〇	一元（去）	停市

上週倫敦金價最高週二（十三日）的九七美元，最低週四（十五日）的九〇美元，跌幅七美元，美電平均價五點〇八美元，實跌港元約卅六元。

九九金最高週一（十二日）的六〇九點七，最低週四（十五日）的五三五，跌幅六四點七〇美元。九九金跌得較倫敦金多，因日前九九金與倫敦金價差距曾高達二四點五港元。週六（十七日）九九金市已告微穩，收市價五五〇點七，比開市價五四〇已高了十四點七〇元。

週一（十二日）倫敦金市無報價，前週六倫敦金價報九八點五美元，是日港九九金開六〇九點七，收六〇八點五，最高六〇九點七，最低六〇八點一，差跌一點六〇元，人心偏淡，長綫好友部份受去頂擺息（一點八三元）壓力，業已蝕價回吐，現貨無人過問，候收。

週二（十三日）倫敦市金價報跌一點五〇美元（九七），圈港元五八六，港市九九金開六〇〇，比倫敦金價高十四港元，差距較為合理，長綫好友暫告縮手，是日九九金走勢疲憊，倫敦金跌價原因：因美元創五個月來高價，受能源短缺影響，紐約股市續跌。是日港九九金走勢：開六〇〇，收五九七點五，最高六〇一點五，最低五九七點五，差幅四元，去頂擺息一元八角二仙，現貨候收，人心觀望。

週三倫敦金價跌一角（九六點九〇美元），圈港價五八三元，九九金走勢：開六〇二點五，收五七二，最高六〇二點五，最低五六六點五，差跌卅六港元（每司兩計），過程是大跌小回，收市價已回上五七二，與蘇黎世金市（瑞士）同一趨向，暴跌原因是外電報導西歐國家贊成取消黃金雙價制，現在仍有理由相信金價尚不至會連續報跌以致不可收拾，一般仍觀望各西歐國家續有具體反應，目前金價跌，祇是美元被提高了價值，反之金價升亦祇是美元被擠跌了價值，美元價高，對外貿易更不易平衡。九九金去頂擺息一元八角，無現貨交收，港價下跌，因部份長綫好友蝕價回吐，小回是因部份淡友見利補進。

週四倫敦金價報九〇美元，比前市跌六點九〇美元，圈港價五四二，港九九金開五六五，收五四〇點七，最高五六六，最低五三五，差跌廿一港元，人心太淡，去頂擺息一元七角一仙，現貨無交收。

週五倫敦金價回升一點二五美元（九一點二五），圈港價每司兩五五二，港九九金開五五五（一說開五五六），收五四九點七，最高五五六，最低五四九點七，全日波幅六點三〇元，走勢為開高價後隨又反覆畧淡，去頂擺息一元二角港元，無現貨交收。

週六倫敦金價跌一美元，報跌原因對美總統估計阿聯對英解禁恢復石油輸出，九九金開五四四，收五五〇點七，最高五五一點五，最低五四四，差幅七點五，去息一元，現貨交收三千司兩，日本客及星洲客有拉銷，因此在倫敦入貨便宜。

後市展望：價低招買家，以週六市來說，出現了日本客拉銷，星洲客亦有拉銷，倫敦金市閃縮，是受新聞刺激，走勢或仍將在微帶反覆中往來，澳洲一名財務專家曾表示：國際對廢除黃金雙價制之反應不良，但當激動平息後，金價將繼續上漲。此一說法頗見合理。（鐵）

棉紗供應仍然緊俏　造價預料繼續上揚

正因為產品出口價趕不上原料的漲幅，同時貨價上漲後外客已減少訂購，所以在最近兩個月內，不少毛巾廠和網袋廠已改將織機生產麻布，帆布和其他粗布。

事實上，去年和今年，毛巾出口數值均連續減縮。估計今年出口營業額約比去年減二成，即由每個月一千萬元減至八百萬元，減幅比較巨大。最主要的原因是，美國、加拿大、英國今年訂貨均一致減縮，其中英國訂貨量且銳減一半以上，這已使香港數十家毛巾廠的業務深受影响。據此間廠商說，今年香港的棉紗供應緊張，價格急漲，但毛巾出口價則難以跟升，這也影响到毛巾廠的利潤普遍減薄，生意非常難做。

棉紗漲價對織布廠和針織廠也有很大的影响。特別是美元貶值和英鎊滙率持續浮動，已增重港貨輸往美、英的滙水成本，而西歐「共同市場」原來六個創減了碼數，又使香港棉織品外銷增加了困難。

目前，棉紗供應緊張，影响頗大，據商人說，這個現象預料還持續一個時期，而近日國際棉花價格又告急升，所以近日棉紗價格上漲，將來原料成本難於預料，故大多數紗廠未敢接入太遠期的訂單。

廠商又說，今年來棉紗供應緊張情況到目前為止還未過去，因為織布廠生意好，需求的棉紗增多而且急切，同時，近日港產棉紗不單靠本地織布廠或織造廠購買，東南亞市場購買固然比前增多，歐洲及日本亦有購買，而且外地的棉紗輸來香港卻見減少。在這種情況下，棉紗供應已呈供不應求，比方港產卅二支半精梳棉紗每包漲至三千八百元，而且多數紗廠不願預售太遠花貨。

滙豐與日信貸機構簽訂旅行信貸合同

【本報訊】隨着香港銀行業和旅遊業的蓬勃發展，日本遊客在香港即將享受到一種特別的方便。香港上海滙豐銀行和日本信販國際有限公司（日本有名的信貸機構）日昨在滙豐總行簽訂了一項合約，今後持有日本信販國際有限公司發出的旅行信貸票據（類似旅行支票）的日本遊客將可在香港滙豐銀行任何一間分行（目前有八十四間）直接提取港幣現金。

股市經濟版

經濟點滴

本港塑膠製品業受原料問題打擊，在過去三個月已有七十七間塑膠廠倒閉。勞工處長表示，膠廠倒閉原因，是世界各地塑膠原料短缺，加上價格高昂。據統計數字顯示，過去三個月，塑膠業工人銳減三千六百四十六人；毛織業減少三千四百九十三人，而假髮業則減少二千四百六十一人。目前，數百間塑膠廠已面臨停業。

據目前出版的恒生「經濟彙報」指出，日本是港用塑膠原料的最大供應者，但自一九七〇年以來，日塑料輸港貨值增長率已顯著減少，由一九六九年的百分之卅七點七，逐步降至一九七〇年的百分之十九點四，一九七一年的百分之八點四，去年則為百分之九點七。因此日本供應減縮，本港受頗大影響。

據港府統計，今年首五個月的日本塑料進口量為一億〇七百八十七萬磅，比去年同期減少百分之十八。日本塑料輸港在今年四月緊縮，尤以第三季降得最劇，所以本港塑膠原料的供應，估計在下半年仍繼續緊絀。

據說日本塑料減產的原因，是由於製塑料引起公害被日本政府加緊限制；日本出光石油化工廠發生爆炸影响產量，提煉塑料的原油缺乏等。

港銀行存欵海外超過九十二億元

據統計月刊公佈，今年九月份，香港銀行存放海外同業的數字又告回增，比八月份多出四億八千餘萬元。又同一時期，銀行的放欵數字亦續增七千多萬元；但存欵數字則減少一億三千多萬元。

據公佈，截至今年九月底止，香港七十四家銀行存放海外同業的欵項達九十二億二千七百萬元，比八月底止的八十七億四千一百萬元，增加了四億八千六百萬元。據銀行人士說，該項數字的增加，多少反映出一些港資續有外流的跡象，也顯出此間銀行存欵利率雖已連續多次提高，但對阻止資金外流卻起不到很大作用，所以，由於

原料短缺價格高昂　七十七塑膠廠倒閉
港銀行海外存欵逾九十二億

上述原因影响，在同一個月內，此間銀行的存欵總額有所回減，由八月底的二百四十九億四千四百萬元，即減了一億三千六百萬元。其中活期存欵減最多，由九十億八千萬元，減為八十四億八千一百萬元：儲蓄存欵則由七十四億三千三百萬元，減為七十三億四千一百萬元；定期存欵卻有回增，由八十四億三千二百萬元，增至八十九億八千五百萬元。

截至今年九月底止，香港銀行的放欵數字為二百一十八億九千七百萬元，比八月底止的二百一十八億一千九百萬元，續增七千八百萬元。從按季發表的詳細數字看出，銀行對建築業方面的貸放是增加了，比方在九月底止該項數字為一十四億九千一百萬元，比六月底止的一十三億八千三百萬元，增加了一億〇八百萬元，對股票經紀的放欵，則由六月底的五億四千四百萬元，增為六月底的五億六千萬元。不過據銀行人士說，其實近幾個月來，銀行對外貸放是收緊為主，而不是放寬貸放，問題是工商業及投機市場方面均不甚好景，銀行放出的欵項不容易收回。

港幣發行逾卅五億　九月票據交換減少

今年九月份港幣發行額續增，比八月份又多四百萬元，票據交換額則減一十四億餘元。據統計月刊公佈，今年九月份，港幣發行額為三十五億六千二百萬元，比八月份的三十五億五千八百萬元多出四百萬元；比去年同期的三十一億八千四百萬元更多出三億七千八百萬元。

元；渣打銀行發行的佔四億九千萬元，有利銀行發行的佔二千九百萬元，當局發行的佔二億六千四百萬元。

又，九月份票據交換額為二百三十八億三千九百萬元，比八月份的二百五十二億四千三百萬元，減少一十四億〇四百萬元；比去年同期的三百一十二億一千萬元，更減七十三億七千一百萬元。

受石油短缺打擊　工業股份大跌價

石油危機的深化，引致日本今後幾個月內的經濟前景灰黯，從而影响到東京股票市場的股價，在本週非常活躍的交投中大大下跌。

道瓊斯二百二十五種藍籌股平均指數，在一週內曾跌了七〇點七一日圓，跌到四五九五點二七日圓，普通股票的平均股價指數，下跌了六點八八，跌到三四〇一點八四。

大部份的股價下跌，都是在最近這一旬內出現。阿剌伯石油出產國削減石油生產百分之二十五，引起人們擔心，日本工業將受到嚴重打擊，因為日本的大部份石油需求，都是依靠中東石油出產國供應。石油生產的削減，以及石油價格的暴漲，可能使日本的國際收支出現龐大的赤字，並且使通貨膨脹更形惡化。華爾街的股票最近的下跌幅度，創下十一年來的紀錄，這也是由於石油短缺所引致。

星撤銷廿項進口稅

課的二十類消費品和建築材料的進口稅。該取銷進口稅的二十類消費品和建築材料如下：一、塑膠及陶瓷樽式裝盤，洗盥盆，坐式馬桶水箱；二、電風扇；三、牙刷；四、泡沫塑膠；五、聚氨乙烯（PVC）及聚氨酯人造革；六、聚氯乙烯（PVC）管；七、塑膠品——燈罩，塑膠燈及照明裝置，塑膠廣告用品，塑膠盥洗室用具及其他塑膠品（如塑膠包裝材料）八、冷氣機，電視機及雪櫃零件；九，酖酸及酖酸鈉（味精）；十、預製結構構件及其半成品；十一、焊接電極；十二、肥皂及肥皂粉；十三、洗滌劑及洗滌用製劑；十四、電纜及電線；十五、螢光管火牛；十六、鞋類部件；十七、加糖煉奶；十八、通心粉，義大利通心粉，麵；十九、藥糖；二十、橡膠製品，橡膠地面磚，未硫化橡膠，軟質硫化橡膠，硬橡膠的板，片條等。

當局文告中指出，取銷這些消費品及建築材料進口稅，是當局所採取對付物價暴漲壓力措施之一，希望這些物品自由進口，將有利於本地消費者，價格較底廉和更多種類產品正常供應。

日造船業蓬勃　西歐備受打擊

日本造船業自追過英國十幾年來，一直居世界第一。一向是傳統的西歐造船工業反而落在後面。日本造船已佔世界新造船量的一半以上，引起西歐的警戒。

經濟合作開發組織曾在巴黎舉行會議，調查世界造船業的需求狀況。荷蘭等國提出，「如果照此發展下去，世界造船業的增長需要越來越讓日本獨佔，共同市場不能對此熟視無睹」。

共同市場指出，日本的造船設備能力和需要量相比已經過剩，日本仍在不斷增加二十萬噸重量以上的超大型新設備，而且日本常在國際市場上以迹近傾銷的方式售賣油輪，結論是日本如不抑制擴大它的造船設備能力，而西歐多數的造船廠將被迫關閉，許多人將要失業。

論亘大的造船廠，西歐各國總的造船能力比日本大，但是日本已着手擴建到一九七五、一九七六年的新造船設備，未來接訂的造船訂單超過了西歐，同時日本還以低價搶走不少西歐的造船生

家庭燃料供應仍然正常
代理商已限制用戶濫購

·商談·

由於世界性石油供應短少，致使許多國家都已實行節約用油，本港雖然仍未至發生油荒的階段，但港府已為未雨綢繆，目前已成立了石油政策委員會及石油分發事務委員會，以便必要時採取配給各種石油產品的措施，以免本港發生嚴重缺油的不良影响。

雖然本港目前還沒有實行配給各種石油產品的措施，可是在近週來已有部份家庭主婦以至商店，唯恐一旦實施配給，於是紛紛多購一些火水，石油氣以至油渣等燃料以儲備使用。因此之故，遂使這些燃料的銷貨量大為增加，各售賣火水及石油氣的代理商與零售商，大有應接不暇之勢。

據各種火水及石油氣的代理商表示：以目前的情形來說，油公司的供應量大致上仍為正常，只有一、兩間公司的火水供應已畧有減少，事實上，這一點減少是近來的銷售量的大為增加，油公司為了要限制銷量過多免影响以後的供應所致。

代理商又說：各油公司對代理商每月的銷量都訂有規定，淡月每月供應若干加侖，旺月期間則可增加供應若干百分比的數量。本來，現在這段冬季期間原已是火水及石油氣銷售的旺如果按照以往旺月的火水最高供應量，雖已經畧為減少了一成，情形還算正常，但是加上有等家庭主婦及商店多購一些來存儲，便形成緊張狀態。代理商已採取限制用戶多購，並減少對零售的雜貨店的供應數量。

同時，更有些代理商對較遠地區用戶以及非固定用戶不送貨，作為消極性的限制方法，至於用戶購買石油氣，則要用一個空罐以交換購回一罐石油氣，否則無交易，據代理商的解釋是缺少罐使用，事實上是以此來限制用戶多購囤積。此外，有些代理商更乾脆的不接受新用戶購買。

據一家雜貨米店的東主表示：該店以往每日獲得代理商供應火水五十罐（四加侖庄），以應熟客戶採購，但近日來代理商已將供應數量減少至三十罐，於是便只有採取先買先得的辦法，遲來便無法應命了。

據代理商說：目前火水及石油氣的售價，仍然是住宅用戶售七元八角一罐（均四加侖庄），飲食店用戶售七元五角，而售與雜貨店則為每罐七元。石油氣每磅為六角七仙，直至昨日為止尚未接到有關加價及配給的消息。用戶不應多購存儲，以免違反規定。（平）

新曆年關日漸迫近　銀行開始準備應付

【本報訊】昨（十七日）銀行同業拆息仍高企，以八厘半成交約五千六百萬元。前（十六）日下午，最高曾成至九厘，顯示銀行內部頭寸很緊。

據銀行界人士指稱：現在一般銀行開始準備應付新曆年關的資金調動，雖然銀根緊絀的情形尚未達到最顯著的階段，但銀行不能不及早預算應付，因為銀行放出的資金不容易收回，對於今年新曆年關實在是十分吃力的。如所週知，本港工商業銀根枯竭是過去二十多年以來所僅見，外商銀行卽使資金仍然充沛，亦不敢輕易放出。

美滙買賣，每逢週末都是減少的，這是受到國際金融市場的影响，最近幾個月已是如此，因為本港已成為世界金融市場之一。昨日銀行同業成交的滙單價格每一美元兌五・〇七五至五・〇七六二五港元，賣單價每一美元兌五・〇九七五港元，買單價每一美元兌五・〇四港元。

新到　原庄台灣天然樟腦片及雪白臭丸

台灣民生物產有限公司總店：九龍尖沙咀彌敦道一百號（東英大廈）　北角分店：英皇道壹三三五至壹四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

永發搬運公司　專門搬屋　K-634725・654094　H-448176・444927

中聯搬運公司　專門搬屋　香港H-717922・708973　九龍K-333560・333532

立信搬運有限公司　專門搬屋　H-720038・729484　K-627545・622941

商業

工商晚報分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉
每段（大字四個 小字卅四個）每天二元（上期不收 不折不扣）
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五・二壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七・二八零七〇八
（三）彌敦道壹零零號東英大厦式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號老寶公司
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道三七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

特快　美加歐洲　簽證
本公司專代辦赴星馬泰日台越南澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續年經辦理成行者凡數千人11年經驗歡迎查詢
請委託萬豐旅運有限公司　中環德輔道中173號先施大厦1211—1212室　H445027—9（內綫15）

福來搬運公司　香港H-710725・702007　九龍K-331685・332081

人人搬運有限公司　15年老字號　九龍：852552・854471　土瓜灣：626525・623995　香港：452933・452943

香港商科語言書院　招生
打字・簿記・德文・國語・珠算・日文・法文・信札・英文拼音・英婦會話・電腦打孔・裁剪全科・G.C.E・英文會計班・出入口文員・TOEFL
旺角彌敦道607號新興大厦三樓電話：K853140
旺角彌敦道593號廖創興銀行大厦5樓電話K859364
旺角彌敦道687號三樓電話：K945747

招生

專門報稅做數

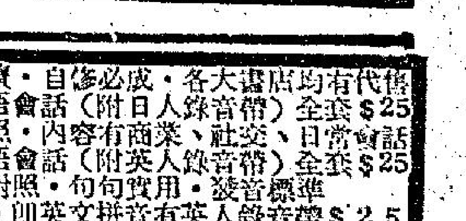
待聘

乾濕電兩用・每部38元
活動電影放影機
精巧高雅・畫面玲瓏・自動循環・
8糎兒童卡通成人藝術片每卷5元
超8糎彩色成人藝術影片每卷12元
營業部九龍佐敦碼頭文苑樓3號2樓
北角英皇道245號地下近國都戲院
星期日及假期照常營業5－781297
亞細亞影藝有限公司3－315455

特價機票
美加曼谷台北日本
世界各地特價機票
中環德輔道中173號先施大厦1211室
萬豐旅運有限公司H445027.9內線15

平價機票
西貢曼谷來回機票HK$800
泰通旅業有限公司
尖沙咀何鴻卿大厦三一一A室
電話K－688420 或 K－668322

大平洋電子廠最新出品
三用電子琴
◁設計優良・靈敏度高・居家旅行・携帶方便▷
電子琴＋電唱機＋收音機
歡迎蒞臨各大電器行及百貨公司參觀選購
總代理：協和企業公司　電話：12－900457



如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

黃華湛醫專　歷史悠久・經驗最多
無痛脫落・永不復發
痔瘡　痔血　內外痔脫肛
日本療法　不用刀割　照常工作　五天脫落　檢驗免費

吳景雲醫　喉科專中醫
喉痧喉瘡　陰虛喉癬　雙單喉蛾
即日見效・限日痊癒

醫藥

電視機出讓

出讓

自修必讀
安德烈博士主理・香港商科語言書院新書供應
旺角彌敦道607號新興大厦三樓　電K858440
旺角彌敦道593號廖創興銀行大厦5樓電K859364
旺角彌敦道687號三樓　電K945747
・人人可讀・自修必成・各大書店均有代售
△基礎日語會話（附日人錄音帶）全套$25
中日對照・內容有商業、社交、日常會話
△中級英語會話（附英人錄音帶）全套$25
中英文對照・句句實用・發音標準
▷語音學・即英文拼音有英人錄音帶$25
中英對照・由初學至大學程度自修均合
△珠算大全：精簡易學無師自通每冊3元5角